



Jutro z Dziennikiem Bałtyckim **Dig i Dug oraz Daisy**

Echo Pruszcza

nr 37/502
Dziennik Bałtycki

Naszemiasto.pl

Sprawdź,
co się dzieje
w naszym mieście



piątek 15 września 2006 r.

PRUSZCZ GDAŃSKI PSZCZÓŁKI CEDRY WIELKIE SUCHY DĄB
TRĄBKI WIELKIE PRZYWIDZ KOLBUDY

Gm. Kolbudy

Komunikacja. Na początku września wydawało się, że zmiana rozkładu jazdy linii 197, kursującej między Kolbudami, a Pruszczem Gdańskim, będzie największym zmartwieniem pasażerów. Okazało się, iż był to najmniejszy problem. **> 3**

Pruszcz Gdański

Spółeczeństwo. Brakuje krwi - alarmują lekarze ze szpitali województwa pomorskiego. Sytuacja jest trudna. Gdyby nie honorowi krwiodawcy, m.in. z Pruszcza Gdańskiego, byłoby dramatycznie. **> 3**

Gm. Trąbki Wlk.

„Echo” na wsi. - Koniec żniw to czas nadziei, ale również refleksji o Bogu - mówił ksiądz biskup, Ryszard Kasyna, podczas dożynek Archidiecezji Gdańskiej, które odbyły się w niedzielę w Sanktuarium Maryjnym w Trąbkach Wielkich. **> 5**

Gm. Przywidz

Bezpieczeństwo. Blisko dziewięć miesięcy mieszkańcy Przywidza drżeli na myśl o pożarze. Miejscowa Ochotnicza Straż Pożarna nie miała bowiem wozu gaśniczego. W każdym domu w pogotowiu stały wiadra. Obecnie można je wykorzystać do innych celów - gmina Przywidz kupiła strażakom samochód. **> 5**

Gm. Cedry Wlk.

Rozrywka. Pierwszy tydzień nauki w gminie Cedry Wielkie zakończył się miłym akcentem - mali i dumni mieszkańcy mogli przeżyć chwile radości dzięki cyrkowi Salto z Wrocławia. **> 6**

Pruszcz Gdański

Rekreacja. Tysiące mieszkańców Pomorza bawiło się w weekend podczas XI Ogólnopolskiego Charytatywnego Pikniku Lotniczego, który odbył się na lotnisku 49 Pułku Śmigłowców Bojowych w Pruszczu Gdańskim. **> 8**

Powiat gdański. Koniec pobłażania dla pijanych kierowców

Za kielicha na afisz



Prokuratorzy z Pruszcza Gdańskiego uważają, że groźba opublikowania wizerunku skutecznie powstrzymałaby rosnącą ilość pijanych kierowców na drogach powiatu gdańskiego. Dlatego w części wypadków występują do sądu z prośbą o zgodę na upublicznienie danych. Realizują tym samym wytyczne ministra sprawiedliwości, określające zasady postępowania z nietrzeźwymi kierowcami. Jeśli do przestępstwa doszło pierwszy raz, prokuratura wnioskuję o wyrok w zawieszeniu lub pracę na cele społeczne. Podstawową karą jest również wysoka grzywna - średnio 2 tys. zł. W przypadku recydywistów, prokuratorzy występują o karę bezwzględnego więzienia. Tylko w sierpniu przygotowano 34 akty oskarżenia przeciwko kierowcom prowadzącym „na podwójnym gazie”. Pana ze zdjęcia to nie dotyczy - w jego wypadku alkomat wykazał 0,0 promila.

Fot. Katarzyna Sikora

Pruszcz Gdański. Święto Sybiraków

Wieczornica przy pomniku

Mszą św. w intencji represjonowanych, celebrowaną w kościele pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Pruszczu Gdańskim, rozpoczną się tegoroczne obchody Dnia Sybiraka. Zarząd Koła Związku Sybiraków w Pruszczu, do modlitwy zaprasza 16 września o godz. 18. Po nabożeństwie zaplanowa-

no wieczornicę przy Pomniku Zwycięstwa na placu im. Jana Pawła II. Uczniowie pruszczańskich szkół przygotowali okolicznościowy program słowno-muzyczny. Po części oficjalnej, w Urzędzie Miasta wręczone zostaną związkowe odznaczenia, m.in. osobom, które przeżyły zsyłkę na Syberię. (war)

Powiat gdański. Kłopotliwy złom Kierunek Szadółki

Kupiłeś nową lodówkę, więc starą chcesz wyrzucić na śmietnik? Nie radzimy. Grozi za to grzywna od 20 do 5 tys. zł. Ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, 1 października nałoży na samorządy

obowiązek udostępniania informacji o przedsiębiorstwach zbierających zużyty sprzęt AGD. Jak się okazuje, w powiecie gdańskim na razie nie ma żadnego...

> 2

R E K L A M A

MEBLE "MEBLEX"
2600 m²
"MEBLEX" - NAJTANIEJ !!!
Tczew, ul. Jagiellońska 55, tel. 777-13-77

FORIS KOMPLEKSOWE SYSTEMY OKIENNE
NOWE OKNA INNE NIŻ WSZYSTKIE
OKNA Najtaniej! drena w Regionie
DRZWI a wszystko zrobimy za ciebie.
PCV, ALU POLECAMY:
ROLETY • PARAPETY
Skarszewy ul. Drogowców 17
tel. 0 58 560 09 28, tel./fax 0 58 560 09 27

POL PLAST
83-000 Pruszcz Gd.
ul. M. Konopnickiej 13
Tel. 682-27-86
Fax 692-13-50
PRODUCENT STOLARKI PCV I ALU
OKNA • DRZWI • FASADY
ROLETY • ZABUDOWY SZKLANE
www.polplast.gda.pl



Łęgowo. O nim się mówi Duma z wychowanka

Z Janem Frontczakiem, trenerem kolarzy GTS Łęgowo, o **Marcinie Osińskim**, czołowym polskim zawodniku Tour de Pologne, rozmawia Wawrzyniec Rozenberg

- O czym pan myślał oglądając swojego wychowanka na czele wyścigu Tour de Pologne? Uciekał samotnie blisko cały pierwszy etap...

- Byłem dumny. Życzyłem mu koszulki lidera. Znam się jednak na kolarstwie. Wiedziałem, że ucieczka się nie uda. Peleton pełen gwiazd kolarstwa jest zbyt silny. Marcin na mecie był bardzo zmęczony. Mimo to, w trzecim etapie z Pruszcza do Torunia ponownie punktował na lotnych premiach, uciekając w parze z Ukraińcem. Od początku Tour de Pologne jest najaktywniejszym zawodnikiem.

- Czy pamięta pan pierwszy trening Marcina?

- Przyjechał do nas z ojcem, Feliksem Osińskim, moim przyjacielem. W drużynie Jantar Pruszcz Gdański jeździliśmy razem wiele lat. Już na pierwszym treningu Marcin pokazał się z jak najlepszej strony. Ma talent i jest pracowity. Nie mieliśmy



Jan Frontczak - pierwszy trener Marcina Osińskiego.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

z nim żadnych problemów. Wróżyłem mu wielką karierę. Wygrał wiele wyścigów juniorów. Z Pawłem Perekitem był mistrzem okręgu gdańskiego w jeździe parami. Wywalczył również złoty medal podczas drużynowych mistrzostw Polski. Marcin odnosi sukcesy, ale nie zachowuje się jak gwiazda. Często umawiamy się na wspólne treningi. Dzisiejsi juniorzy bardzo lubią jeździć ze starszym kolegą. Jest dla nich wzorem.

Relację z wyścigu Tour de Pologne publikujemy na str. 12

Otomin. Las jak śmietnik Zdrowy rozsądek w zaniku



Krzysztof Jakubiszak, leśniczy z Otomina, często musi sprzątać nadzorowany przez siebie teren. Ludzie traktują las jak śmietnik. Między drzewami leżą wszystkie, włącznie ze starymi meblami i resztkami przemysłowymi. Ostatnio, 300 metrów od płotu Zakładu Utylizacji Odpadów w Gdańsku Szadółkach, ktoś wyrzucił lodówkę, mimo że zużyty sprzęt AGD wysypisko przyjmuje bezpłatnie...

Fot. Katarzyna Sikora

Powiat gdański. Fundacja czeka na wnioski Stypendia dla najlepszych

W Fundacji Pomocy Społecznej im. J. Beaumont w Pruszcze Gdańskim jeszcze tylko dziś można składać wnioski o stypendia na pierwszy semestr roku szkolnego 2006-2007. O wsparcie mogą ubiegać się gimnazjaliści (od drugiej klasy) i uczniowie szkół ponadgimnazjalnych, pochodzący z wielodzietnych rodzin i mieszkający w powiecie gdańskim, którzy w minionym roku szkolnym osiągnę-

li bardzo dobre wyniki w nauce. Formularze można otrzymać w siedzibie fundacji przy ul. Chopina 3 (dom katechetyczny parafii pw. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy) w godz. 14-17. Więcej informacji pod nr. tel. 058 683 21 48.

Osoby, które chciałyby wesprzeć fundusz stypendialny fundacji, mogą dokonywać wpłat na konto nr: 03 8335 0003 0116 1454 2000 0001. (as)

Pruszcz Gdański. Kontrowersyjne zawody żużlowe

W polu rażenia



Pokazy żużlowe z publicznością stojącą tuż przy bieżni wydają się bardzo niebezpieczne. Nie są jednak sprzeczne z prawem. O zdrowym rozsądku przepisy nie wspominają...

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

W sobotę, na stadionie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Pruszcze Gdańskim, zorganizowano pokazowe wyścigi żużlowe. Widzowie stali tuż przy bieżni, mimo iż żuźel przyskał spod kół motocykli.

Sześć lat temu, podczas podobnej imprezy, jeden z zawodników upadł i staranował maszyną widza. Urząd Miasta w Pruszcze musiał zapłacić

pokrzywdzonemu wysokie odszkodowanie. Tym razem wszystko skończyło się szczęśliwie. Nas jednak zainteresowało, czy podczas pokazów tego typu publiczność

powinna stać „w polu rażenia”.

- Surowe przepisy dotyczące bezpieczeństwa widzów dotyczą jedynie zawodów i imprez organizowanych przez Polski Związek Motorowy - wyjaśnia Roman Siwiak, członek Głównej Komisji Sportu Żużlo-

wego przy Polskim Związku Motorowym w Warszawie. - Nie obowiązują podczas pokazów firmowanych np. przez urzędy miast. W razie wypadku pełną odpowiedzialność ponosi organizator.

(war)

Powiat gdański. Kłopotliwy złom gospodarstwa domowego

Kierunek Szadółki

Kupiłeś nową lodówkę, więc starą chcesz wyrzucić na śmietnik? Nie radzimy. Grozi za to grzywna od 20 do 5 tys. zł. Ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, 1 października nałożyła na samorządy obowiązek udostępniania informacji o przedsiębiorstwach zbierających zużyty sprzęt AGD. Jak się okazuje, w powiecie gdańskim na razie nie ma żadnego...

Postanowiliśmy sprawdzić, jak urzędnicy gmin powiatu gdańskiego są przygotowani do wykonania nowych przepisów. Podając się za mieszkańców, prosiliśmy o wskazanie miejsc gdzie można zdać stary sprzęt AGD. Wszyscy sugerowali, byśmy oddali urządzenia do sklepu, w którym kupiliśmy nowe. Co mają jednak zrobić ci, którzy nie chcą niczego kupować? Nikt nie potrafił nam podać adresu firmy zajmującej się recyklingiem.

Sugerowano byśmy zadzwonili do Zakładu Utylizacji w Gdańsku-Szadółkach.

- Od 1 października, na stronach internetowych, tablicach ogłoszeń lub w prasie, urzędy gmin powinny wskazać adresy przedsiębiorstw zbierających niepotrzebne pralki, lodówki itp. - twierdzi tymczasem Jolanta Łubowska, zastępca naczelnika wydziału budownictwa, rolnictwa i ochrony środowiska Starostwa Powiatowego w Pruszcze Gdańskim.

Jak sprawdziliśmy na rządowej stronie internetowej www.rzseie.gios.gov.pl, w powiecie gdańskim nie została dotychczas zarejestrowana żadna firma świadcząca takie usługi. Najbliższe znajdują się w Gdańsku, Tczewie i Kartuzach. Na razie zużyty sprzęt AGD trzeba zatem wywozić na wysypisko w Gdańsku Szadółkach. Jest przyjmowany bezpłatnie.

Katarzyna Sikora



Za wyrzucenie zużytego sprzętu AGD na śmietnik grozi grzywna.

Fot. Katarzyna Sikora

Żniwa na Żuławach dobiegły końca - mszą polową w Steblewie, 17 września, o godz. 14, rozpoczną się dożynki gminy Suchy Dąb. Po nabożeństwie - festyn i zabawa ludowa. W programie m.in. konkursy oraz występy miejscowej młodzieży. Imprezie towarzyszyć będzie wystawa dorobku artystów z gminy Suchy Dąb.

Pruszcz Gdański. Szpitalom brakuje krwi

Kropla życia

Brakuje krwi - alarmują lekarze ze szpitali województwa pomorskiego. Sytuacja jest trudna. Gdyby nie honorowi krwiodawcy, m.in. z Pruszcza Gdańskiego, byłoby dramatycznie.

W naszych magazynach prawie nie ma zapasów - martwi się Małgorzata Szafran, dyrektor Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Gdańsku. - Zwłaszcza krwi grupy A. Zdarzają się sytuacje, że trzeba przekładać planowane zabiegi, gdyż nie możemy zapewnić niezbędnej ilości tego cennego leku. Pierwszeństwo mają pacjenci wypadków i kobiety po porodzie. W ubiegłym miesiącu kilkakrotnie wysyłaliśmy kierowcę do centr w innych regionach. Wracal np. z pięcioma pojemnikami. Tam również panuje ciężka sytuacja. W powiecie gdańskim, systematycznie wspierają nas honorowi dawcy, oddający krew w Domu Katechetycznym przy Kościele Podwyższenia Krzyża Świętego w Pruszczu Gdańskim.

Krew w Pruszczu pobierana jest zawsze w pierwszy piątek miesiąca, w godz. 8-10.



Paweł Burda z Pruszcza Gdańskiego systematycznie oddaje krew. Pierwszy raz na kozetce usiadł w swoje 18 urodziny. Zapewnia, że Barbara Wareka, pielęgniarka Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Gdańsku, zabiegi wykonuje bezboleśnie.

Fot. Katarzyna Sikora

- Regularnie przychodzi do nas kilkanaście osób - zapewnia Leonard Koelmer, prezes pruszczańskiego Koła Honorowych Krwiodawców. - Każdy oddaje 450 milili-

trów krwi. Robią to z potrzeby serca.

- Do wizyty w centrum krwiodawstwa namówił mnie narzeczony - uśmiecha się Justyna Rudowska z Pruszcza Gdańskiego. - Ba-

łam się ukłucia, ale pielęgniarki są tak delikatne, że niczego nie poczułam. Wszystkim polecam tę formę pomocy innym. To nic nie kosztuje.

Katarzyna Sikora

Kolbudy, Pruszcz Gdański. PKS przeprosza

Tańszy bilet miesięczny

Wydawało się na początku września, że zmiana rozkładu jazdy linii 197, kursującej między Kolbudami, a Pruszczem Gdańskim, będzie największym zmartwieniem pasażerów. Okazało się, iż z tą sprawą nowy przewoźnik - PKS Gdańsk - poradził sobie bez kłopotu. 31 sierpnia, na wszystkich przystankach pojawiły się

nowe tabele. Gorzej z przeszkoleniem kierowców. Nie znają trasy i... często pytają pasażerów o drogę. Ponadto PKS do sprzedaży biletów stosuje stacjonarne kasy fiskalne w autobusach.

- W godzinach szczytu, gdy pasażerów jest kilkadziesiąt, pojazdy stoją na przystankach nawet kilkanaście minut - denerwuje się

Łukasz Kowalcuk ze Straszyna. - Czy wzorem innych firm przewozowych, PKS nie mógłby zatrudnić konduktorów, którzy mieliby przenosić kasy i sprzedawali bilety podczas jazdy?

- Niestety, nie mamy możliwości wprowadzenia przenośnych kas - twierdzi Maciej Rodowski z PKS, koordynator linii 197.

Zdaniem przedsiębiorstwa, problem przestojów na przystankach rozwiąże sprzedaż biletów miesięcznych. Obecnie można je nabyć w Gdańsku przy ul. 3 maja. W ramach przeprosin dla pasażerów, we wrześniu spółka obniżyła cenę o 50 proc. Wkrótce punkt sprzedaży zostanie otworzony w Straszynie. Radosław Tuma

Powiat gdański. Niższe bezrobocie

Efekt inwestycji

Powiat gdański ma najniższą stopę bezrobocia wśród szesnastu powiatów ziemskich województwa pomorskiego, wynoszącą 13,3 procent - podał Powiatowy Urząd Pracy w Gdańsku. W sierpniu zarejestro-

wanych było 3169 osób bez zajęcia. Poprawa na rynku pracy to efekt inwestycji prowadzonych w Pruszczu Gdańskim i okolicach - m.in. budowie centrum Poczty Polskiej.

(ganark)

Pruszcz Gdański. Krwawy finał imprezy

Nożownik w areszcie

Dwudziestopięcioletni Daniel G., mieszkaniec powiatu nowodworskiego, został tymczasowo aresztowany na trzy miesiące za próbę zamordowania 32-latk z powiatu gdańskiego. Poszkodowany z ranami ciętymi ramienia i głowy oraz stłuczoną klatką piersiową trafił do Szpitala Wojewódzkiego w Gdańsku.

- Nocą z poniedziałku na wtorek, w trakcie towarzyskiego spotkania, Daniel G. zaczął grozić koledze, że go zabije. Wyciągnął nóż i kilkakrotnie zranił Piotra D. mierzając w szyję. Gdy pokrzywdzony upadł, napastnik za-

czął po nim skakać - relacjonuje Teresa Rutkowska-Szmydyńska, prokurator rejonowy w Pruszczu Gdańskim. - Ponieważ pomiędzy panami już wcześniej doszło do podobnego zdarzenia - również z użyciem niebezpiecznego narzędzia - Danielowi D. postawiliśmy zarzut usiłowania zabójstwa. Grozi za to nawet kara dożywotniego więzienia. W trakcie zdarzenia sprawca miał we krwi promil alkoholu. Podczas postępowania przygotowawczego, podejrzany zostanie poddany badaniom psychiatrycznym.

(kosa)

Gm. Trąbki Wielkie. Mercedes od znajomego

5 lat za uprzejmość

Trzydziestoletniemu Maciejowi F. z gm. Trąbki Wielkie, grozi kara do pięciu lat pozbawienia wolności za paserstwo. Na jego podwórzu policjanci z Komendy Powiatowej w Pruszczu Gdańskim znaleźli mercedesa skradzionego kilka tygodni wcześniej w Gdańsku.

- Właściciel posesji tłumaczył, iż auto, warte ok. 45 tys. zł, zostawił u niego znajomy - relacjonuje Wiesław Kuciński, zastępca prokuratora rejonowego w Pruszczu Gdańskim. - Obecnie trwają czynności operacyjne w celu ustalenia sprawcy kradzieży.

Katarzyna Sikora

Prenumerata



z dostawą do domu rano

91 gr*

Sprawdź 0 800 15 00 26

*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie rocznej na terenie Trójmiasta

R E K L A M A

Szkoła Języków Obcych ■ Your **YES** English School
najlepsza szkoła w Pruszczu

**ANGIELSKI
HISZPAŃSKI
NIEMIECKI**

YES

**JAKOŚĆ
DOŚWIADCZENIE
PROFESJONALIZM**

jedna z najlepszych w Trójmieście

1. Pruszcz Gd., ul. Wojska Polskiego 18 (ROTUNDA)
2. Pszczółki, ul. Pomorska 25 (GIMNAZJUM)

24.08-20.09
06.09-18.09

od pon. do piątku 16.30-19.00,
pon., środa 16.00-17.30,

sobota 10-12
sobota 10-12

tel. 058 682-26-00

Do 6 października, młodzież ze szkół ponadgimnazjalnych powiatu gdańskiego może starać się o stypendia ze środków Unii Europejskiej. Ze wsparcia, w kwocie 150 lub 200 zł, mogą korzystać uczniowie z rodzin będących w trudnej sytuacji materialnej. Szczegółowe informacje i wnioski na stronie www.powiat-gdanski.pl oraz w sekretariatach szkół i u pedagogów.

Krzywe Koło. Odpust ku czci patronki Słowa, które krzepią

Spektaklem, opartym na rozważaniach Matki Teresy z Kalkuty, uczestnicy Warsztatów Terapii Zajęciowej i Domu Środowiskowego w Krzywym Kole, uczcili rocznicę nadania placówce jej imienia. Uroczystości rozpoczęła msza św. celebrowana przez metropolitę gdańskiego, ks. arcybiskupa Tadeusza Gocłowskiego. Po przedstawieniu rozpoczęto wspólną biesiadę. - Przesłanie miłości i krzepiące słowa arcybiskupa pomogą nam pokonywać trudności dnia codziennego - powiedziała Elżbieta Kacyń-Rendzio, dyrektor Centrum Caritas w Krzywym Kole. Na zdjęciu Adam Kussauer i Beata Smura, podopieczni WTZ, wręczają arcybiskupowi Gocłowskiemu własnoręcznie wykonany krzyż.



Fot. archiwum WTZ

R E K L A M A

KOMINY
WKŁADY KWASO I ŻAROODPORNE, ZEWNĘTRZNE KOMINY OCIEPLANE,
DO PIECÓW GAZOWYCH I OLEJOWYCH ORAZ NA PALIWO STAŁE
PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - MONTAŻ
058 692 83 19 WWW.CHECZ.PL

FIO Centrum Aktywacji Społecznej - Pośrednictwo Pracy
Ul. Kochanowskiego 1, 83-000 Pruszcz Gdański
Tel./fax 58 773 34 87, e-mail kloadawa@kolping.pl
Czynne pn.-pt. od 10 do 18
Pośrednictwo od 12.30 do 17.30

Wszystkie usługi są bezpłatne

- pośrednictwo pracy
- doradztwo zawodowe
- doradztwo prawne
- dostęp do aktualnych ogłoszeń w prasie i Internecie
- szkolenia aktywacyjne
- szkolenia z wolontariatu

Zapraszamy:
poszukujących pracy,
pracodawców,
wolontariuszy

B40027A

NOWE WZORY BRAM I NAPĘDÓW
HÖRMANN
Bramy • Drzwi • Napędy
Autoryzowany Partner: **Parkan Sp. J.**
83-010 STRASZYN, ul. Leśna 7, tel. 058 682-00-13, fax 058 692-04-96

DAEWOO FSO AUTO-CENTRUM TCZEW
ul. 30 Stycznia 45
tel. 058 531-14-71
ANDORIA IntraID Polska
Sprzedaż samochodów dostawczych LUBLIN, HONKER
Sprzedaż samochodów osobowych: Lanos, Matiz, HONDA, HYUNDAI
Autoryzowana stacja obsługi wykonuje:
• przeglądy i naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne Daewoo - FSO, Lublin, HONKER
• obsługa samochodów marek krajowych i zagranicznych
• kasowanie inspekcji serwisu Skoda i VW
• sprzedaż opon letnich, wymiana i wyważanie kół GRATIS
• wymiana olejów i płynów eksploatacyjnych
• konserwacja podwozia i profili
• montaż i obsługa instalacji gazowych
• montaż alarmów i radioodtwarzaczy
• komputerowa diagnostyka podwozia - linia Bosch
• badania amortyzatorów, hamulców, zbieżności
Bogato zaopatrzone sklepy części zamiennych oferują:
Tico, Nexia, Expero, Lanos, Nubira, Leganza, Matiz, Polonez, 531-14-71
Lublin, Peugeot, Cinquecento, Seicento, Uno, Punto, Opel, VW, Ford 531-67-83

Wiślinka. Kłopotliwy most

Prywatny przepust

Franciszek Modelski z Wiślinki ma kłopot z... mostem. Na własny koszt musi wyremontować jedyny dojazd do swojego domu - betonową kładkę nad kanałem melioracyjnym. Gmina Pruszcz Gdański oraz Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych Województwa Pomorskiego w Gdańsku odmówiły pomocy w tej sprawie.

Przepust nad kanałem melioracyjnym B w Wiślinku został zbudowany przed pół wiekiem - żali się Franciszek Modelski. - Nigdy nie miał wzmocnień. Droga nad kładką osypała się z obu stron. Trudno wjechać na moją posesję. Najbardziej narzekają kierowcy samochodów zabierających śmieci. Moja nieruchomość graniczy z kanałem. Mostek nie leży już na prywatnym terenie, więc poprosiłem o remont gminę Pruszcz Gdański i ZMIUW. Obie instytucje odmówiły.

- Od 21 marca 1985 roku obowiązuje Ustawa o drogach publicznych. Na jej podstawie utrzymanie zjaz-



Franciszek Modelski z Wiślinki ma kłopot z mostem nad kanałem melioracyjnym.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

dów na posesję i przepustów nad kanałami melioracyjnymi jest obowiązkiem właścicieli gruntów przyległych do kanałów - wyjaśnia Benedykt Piasek, zastępca dyrek-

tora Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych Województwa Pomorskiego w Gdańsku. - Nie możemy pomóc w sprawie mostu. W tym roku zaplanowaliśmy

czyszczenie tego kanału, ale na tym się skończy. Remont należy do właściciela sąsiedniej posesji.

Wawrzyniec Rozenberg
w.rozenberg@prasabalt.gda.pl

Powiat gdański. Koniec pobłażania dla pijanych kierowców

Za kielicha na afisz

Jeśli Sąd Rejonowy w Pruszczu Gdańskim przychyli się do wniosku oskarżyciela, 26-letni Adrian W. z Człuchowa, spędzi rok w więzieniu. Mężczyzna czwarty raz został zatrzymany na prowadzeniu samochodu pod wpływem alkoholu. Prokuratura będzie prosiła dodatkowo sąd o upublicznienie wizerunku oskarżonego. Surowe traktowanie pijanych kierowców to realizacja niedawnego rozporządzenia ministra sprawiedliwości.

Gdy 8 lipca, w Kowalach, Adrian W. został zatrzymany

przez policję, w wydychanym powietrzu miał 1,57 promila alkoholu.

- Okazało się, iż człuchowianin nigdy nie ukończył kursu prawa jazdy - relacjonuje Teresa Rutkowska-Szmydyńska, prokurator rejonowy z Pruszcza Gdańskiego. - Mimo to, od 2002 r. trzykrotnie... został skazany za jazdę po pijanemu. Ignorował orzeczenie sądu o zakazie prowadzenia pojazdów mechanicznych. Dlatego wnosimy o pozbawienie go wolności na 12 miesięcy, za kaz kierowania autem przez 10 lat i podanie do wiadomo-

ści publicznej danych osobowych wraz z wizerunkiem. Zatrzymany poruszał się pożyczonym samochodem. Tylko z tego powodu pojazd nie został zarekwirowany. Gdyby należał do oskarżonego, zostałby zabezpieczony.

To jedna z wielu spraw, w której pruszczańska prokuratura realizuje wytyczne ministra sprawiedliwości, określające zasady postępowania z nietrzeźwymi kierowcami. W sierpniu przygotowano 34 akty oskarżenia. Jeśli do przestępstwa doszło pierwszy raz, prokuratura wnioskuję o wyrok w zawie-

szeniu lub pracę na cele społeczne. Podstawową karą jest również wysoka grzywna - średnio 2 tys. zł. Delikwentowi rekwirowany jest także samochód na poczet grzywny. W przypadku recydywistów, prokuratorzy występują o karę bezwzględnego więzienia. Uważają również, że groźba upublicznienia wizerunku skutecznie powstrzymałaby rosnącą ilość nieodpowiedzialnych, wsia- dających za kierownicę „po kielichu”. Na ujawnienie danych osobowych zgodę może jednak wyrazić tylko sąd.

(kosa)

Powiat gdański. Nasza sonda

Na podwójnym gazie

Czy nazwiska pijanych kierowców powinny być podawane do wiadomości opinii publicznej? - zapytaliśmy mieszkańców powiatu gdańskiego.

Wiele nie zdziałamy

Marian Juszyński
Pruszcz Gdański
prawnik

- Z jednej strony to dobry pomysł. Z drugiej nie. Pijani kierowcy są zmorem naszych dróg, jednak zdanie ludzi z ulicy i tak nie wpłynie na decyzje władz.



Dobry pomysł

Rossana Michalak
Pruszcz Gdański
technik-ekonomista

- Ludzie powinni odpowiadać za głupotę w każdy możliwy sposób. Ujawnienie nazwisk nietrzeźwych kierowców to bardzo dobry pomysł.



Sposób na otrzeźwienie

Wojciech Warwas
Rekin
uczeń

- Moim zdaniem nazwiska powinny być publikowane. Może strach przed wstydem spowoduje, że ludzie pomyślą zanim usiądą za kierownicą po spożyciu alkoholu.



Ingerencja w prywatność

Henryk Grzelczak
Pruszcz Gdański
nauczyciel

- Trudne pytanie. To ingerencja w czyjeś życie, w prywatność. Nazwiska chyba nie powinny być powszechnie znane.



CZYTAJ WIĘCEJ
www.pruszczgdanski.naszemiasto.pl

Dyżury aptek

W Pruszczu Gdańskim, całodobowy dyżur pełni do niedzieli, 17 września, apteka mgr Zaremba przy ul. Obrońców Wybrzeża 9, tel. 058 682 25 45. Od 18 września dyżur pełni będzie apteka Osiedlowa przy ul. Niepodległości 2A/9, tel. 058 683 58 00.

W gminach 5

piątek 15 września 2006 r. Echo Pruszcza www.naszemiasto.pl

Trąbki Wielkie. Dożynki Archidiecezji Gdańskiej

Czas nadziei i refleksji



Dożynkowe wieniec były niezwykle efektowne.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

- Koniec żniw to czas nadziei, ale również refleksji o Bogu - mówił w homilii ksiądz biskup, Ryszard Kasyna, podczas dożynek Archidiecezji Gdańskiej, które odbyły się w niedzielę w Sanktuarium Maryjnym w Trąbkach Wielkich. - Oddaję hołd waszym spracowanym łonom. Przyszłście do ołtarza z chlebem. Dzielite się nim, jak opłatkiem.

kowy wieniec Kaszubów z Kielna, wypleciony w kształcie łodzi.

- Przeżyliśmy bardzo trudne żniwa - powiedział Henryk Latocha z Kleszczewa. - Najpierw mieliśmy suszę, a potem nadmiar deszczu. Nie dało się wjechać kombajnem na pole. Mam nadzieję, że za rok będziemy świętować w lepszych nastojach.

Dożynki w Trąbkach połączone z odpustem i przyznaniem tytułu wzorowej rodziny Archidiecezji Gdańskiej. W tym roku wyróżnienie zdobyli Anna i Antoni Budzichowie z Gdańska.

(war)

Wzorowe rodziny

Nagroda główna - statuetka św. Wojciecha

■ Anna i Antoni Budzichowie z Gdańska

Wyróżnienia - ryngrafy Matki Boskiej Trąbkowskiej

■ Małgorzata i Andrzej Tomsza z Gdańska.

■ Elżbieta i Antoni Ruszniałowicz z Gdyni.

■ Mirosława i Andrzej Linsztetowie z Pruszcza Gd.

■ Bogusława i Władysław Papisowie z Mierzeszyna.

■ Krystyna i Jerzy Karpińscy z Trąbek Wielkich.

■ Anna i Andrzej Karczowie z Trąbek Wielkich.

■ Teresa i Bogumił Polasikowie z Postołowa.

■ Teresa i Henryk Mejerowie z Pruskiej Karczmy.

■ Stanisława i Piotr Mokszyzakowie z Juskowa.



Parafia w Trąbkach Wielkich zajęła drugie miejsce w konkursie koron żniwnych.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

R E K L A M A

Bielkówek. III Kozłaki Bielskie Biesiada ze smakiem

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
DEKORACJĄ

Konkursy dla dzieci i dobrą zabawę dla dorosłych zapowiadają organizatorzy imprezy III Kozłaki Bielskie, która odbędzie się 16 września o godz. 10 na placu przed Browarem Amber w Bielsku. Świętowanie rozpocznie Pomorski Jarmark Produktów Tradycyjnych i Regionalnych „Smaki Pomorza”. Spróbować i kupić będzie można specjalności kuchni kociwskiej, kaszubskiej

oraz żuławskiej. Premierowy koncert „Gala Kaszubskiej Biesiady” to jedyne w swoim rodzaju wydarzenie, podczas którego usłyszymy utwory specjalnie napisane z okazji „Kozłaków” przez Jerzego Stachurskiego i Tomasza Fopke. Potem, w śląskie klimaty przeniesie widzów zespół Mirosław Szołtysek i Wesołe Trio. Zabawę zakończy potańcówka z zespołem Rema Band. (kosa)

Rozkład jazdy

- Godz. 10 - otwarcie Pomorskiego Jarmarku Produktów Tradycyjnych i Regionalnych „Smaki Pomorza”.
- 13 - konkursy dla dzieci.
- 15 - „Gala Kaszubskiej Biesiady” - koncert premierowy.
- 18 - biesiada śląska w wykonaniu zespołu Mirosław Szołtysek i Wesołe Trio.
- 21 - „Oktoberfestowo” w Bielsku, czyli Tyrolska Kapela Stefana.
- 23-2 - potańcówka z Rema Band.

Gm. Cedry Wielkie. W skrócie

Dożynki w rytmie Zorby

Dożynki gminy Cedry Wielkie odbędą się w tym roku 16 września przy Zespole Szkół w Cedrach Małych. O godz. 14 dziękczynna msza św. w kościele filialnym pw. Ducha Św. Następnie barwny korowód z wiencami dożynkowymi sołectw przemaszeruje na plac obok szkoły, gdzie będzie czekać wiele atrakcji. Wśród nich pokaz musztry parady w wykonaniu Baltic Gateway Pstrong Orkiestra,

konkurs wienców dożynkowych, konkursy strong man, popisy dzieci i młodzieży z terenu gminy, występ zespołu „Laskowiaci”, pokazy walk rycerskich, gry oraz zabawy. O godz. 19 wystąpi Europejska Kolorowa Orkiestra Osób Niepełnosprawnych „Zaczarowana Kraina”, o godz. 19.30 rozpocznie się koncert greckiego zespołu „Orfeusz”, a od godz. 21 zaplanowano zabawę tańczącą pod gwiazdami. (esk)

Przed jubileuszem

Trwają przygotowania do obchodów 60-lecia Szkoły Podstawowej w Cedrach Wielkich. Organizatorzy proszą byłych nauczycieli o zgłaszanie chęci udziału w uroczystościach, które zaplanowano na 13 października w Zespole Szkół w Cedrach Wielkich. Zgłoszenia przyjmowane będą do 22 września pod nr tel. 058 683 61 28.

Przywidz. Nowy samochód gaśniczy w OSP Magirusem do pożaru

Bisko dziewięć miesięcy mieszkańcy Przywidza drżeli na myśl o pożarze. Miejsowa Ochotnicza Straż Pożarna nie miała wozu gaśniczego. W każdym domu w pogotowiu stały wiadra. Obecnie można je wykorzystać do innych celów - gmina Przywidz kupiła strażakom samochód.

Po serii nieudanych przetargów i zwiększeniu kwoty na zakupy z 50 tys. do 75 tys. zł udało się kupić wóz gaśniczy dla OSP w Przywidzu. Nie jest nowy, ale ma niewielki przebieg - zaledwie 25 tys. km.

- Samochód nabyliśmy od Stowarzyszenia Wspierania

Inicjatyw na Rzecz Społecznej Służby Ratowniczej OSP „Ratownik” z Wanatów w województwie śląskim - mówi Anna Kubiak, zastępca wójta gminy Przywidz. - 75 tysięcy to niewielka kwota, jak na tego typu zakupy. Nowy pojazd gaśniczy kosztuje kilkaset tysięcy zł.

Auto mało znanej marki magirus posiada napęd na cztery koła, zbiornik wody pojemności 2,5 tys. litrów i autopompę o wydajności 1,6 tys. litrów na minutę. Wyprodukowane zostało w 1981 roku.

Arkadiusz Gancarz

POKRYCIA DACHOWE

!!! JESIENNA PROMOCJA !!!

na okna dachowe

oraz

rynny stalowe

- 15%*

www.borga.com.pl

BORGAR

Atrakcyjne raty zapewni

GE Money Bank

Gdynia 058 781 66 77 Kartuzy 058 629 65 03 Kościerzyna 058 685 32 99 Elbląg 058 686 72 44 Malbork 055 236 15 41 Rumia 055 647 16 85 Starogard Gd. 058 771 23 97 Władysławowo 058 563 90 95 058 674 58 55	ul. Rdostowa 41 ul. Gdańska 28 ul. Wojska Polskiego 8 ul. Warszawska 66 al. Wojska Polskiego 91 ul. Grunwaldzka 93 ul. Konstytucji 3 Maja 5a ul. Łąkowa 4
---	---

Prenumerata



z dostawą do domu rano

83 gr*

Sprawdź

0 800 15 00 26

*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie rocznej na terenie Kaszub

W piątki i soboty z filmem

Już **jutro**
z kolekcji
Dobranocki
Wszech Czasów



Film „Dig i Dug oraz Daisy”

„Dziennik Bałtycki” z filmem dostępny w cenie **4,80 zł***
* Gazeta dostępna także bez płyty.

Już **za tydzień**
z kolekcji
Baśnie Andersena

Dwa filmy:
„Dzielny ołowiany żołnierz”
i „Złoty skarb”

„Dziennik Bałtycki” z płytą dostępny w cenie **5,20 zł***
* Gazeta dostępna także bez płyty.



We wtorki z książką

Już **we wtorek**
z kolekcji
Słowniki w pigułce



Gramatyka
polska
w pigułce

„Dziennik Bałtycki” z książką dostępny w cenie **4,80 zł***
* Gazeta dostępna także bez książki.

Cedry Wielkie. Sukces małych aktorów

Zabawa w teatr

W sobotnie popołudnie, dzieci i rodzice szczerze wypełnili jedną z sal Żuławskiego Ośrodka Kultury i Sportu w Cedrach Wielkich. Okazją była premiera przedstawienia „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków”, którą przez cały sierpień, pod kierunkiem Katarzyny Moritz, przygotowywała grupa dziewcząt i chłopców.

Własnoręczna budowa scenografii, przygotowanie kostiumów, próby, nauka ról okazały się znakomitym sposobem na lato. Nie brakowało śmiechu, żartów i zabawy.

- W ostatnich godzinach poprzedzających przedstawienie wszystkie dzieci cięty trawę, malowały jabłuszka i domek - opowiada Katarzyna Moritz. - Nie było łatwo, bo najmłodsi aktorzy mieli sześć lat. Jednak wszystko świetnie się udało. Każdy coś namalował lub wykonał. Starsi trochę pomogli, zwłaszcza Ola Kostuch, Asia Jopek, Martyna Marianowska, Gosia Iskra i Gosia Biłous.

- Pani Kasia wykazała dużo trudu i cierpliwości. Potrafiła nad wszystkimi zapanować, zachęcić do pracy - chwaliła opiekunkę Ola Kostuch. - Przed każdymi zajęciami najpierw był czas za-



Mali aktorzy dostali gromkie brawa.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

bawy. Później praca nad spektaklem.

Zadowolona publiczność nagrodziła małych aktorów gromkimi brawami. Wyrażano jedynie żal, że teatrzyk trwał zbyt krótko.

- Myślę, że w czasie ferii zimowych przygotujemy kolejne przedstawienie. Zapewne będzie to „Śpiąca kró-

lewna”. Znow zagram główną rolę - ambitne plany snuła dumna z sukcesu Julka Horodecka.

- Fajnie bawić się w teatr - cieszyła się Natalka Farian. - Na pewno wezmę udział w następnym spektaklu. (esk)

W baśniowe postacie wcielili się

Adela Gawronek, Julia Horodecka, Natalia Farian, Dawid Figiel, Marta Bielińska, Ewa Jankowska, Aureliusz Bieliński, Klaudia Stormowska, Dalia Figiel, Pamela Piwońska, Jola Filipiuk, Basia Gara, Klaudia Stormowska, Ada Reclaw, Szymon Gmiński, Basia Stachyra, Ania Jankowska, Krystian Stormowski i Martyna Marianowska.

Cedry Wielkie. Ostatnie chwile lata w cyrku

Przedłużenie wakacji

Pierwszy tydzień nauki w gminie Cedry Wielkie zakończył się miłym akcentem - mali i dumi mieszkańcy mogli przeżyć chwile radości dzięki cyrkowi Salto z Wrocławia. Widownia wokół areny wypełniona była niemal do ostatniego miejsca, szczególnie po przerwie, kiedy do cyrkowego namiotu mogli wejść wszyscy. Nawet bez biletu.

- Bardzo chciałam zobaczyć koniki - cieszyła się czteroletnia Asia Halemba z Długiego Pola. - Są śliczne!

- Prezentujemy nasz program w całej Polsce. Piętnaście osób zespołu wędruje jak cyganie od kwietnia do listopada - powiedział Adam Leśniewski, dyrektor cyrku. - Niestety, ta forma sztuki chyba już się „przeżywa”. Zwłaszcza w miastach dominują „dzieci sieci (Internetu - red.)”, niewykazujące zainteresowania żywym spektaklem. Mamy uczucie niespełnienia. Wkrótce zabraknie prawdziwych artystów cyrkowych.

W Cedrach publiczność nie zawiodła. Nagradzała gromkimi brawami popisy



Dzieciom szczególnie przypadł do gustu występ z kłownem. Na zdjęciu Błażej Sosnowski i Paulina Treder.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

małp, tchórzofretek, pudli, koguta, czy kota. Podobał nam się występ koguta, który chodził po linie.

- Fajnie, choć trochę strasznie, było potrzymać węża. Wcale nie jest śliski, tylko suchy i trochę szorstki

- emocjonowała się Martyna Marianowska. - Podobał nam się występ koguta, który chodził po linie.

Jak zwykle najwięcej śmiechu wzbudziły popisy kłowna, szczególnie kiedy na arenę zapraszał publiczność.

- Martwiliśmy się, że w tym roku cyrk nie przyjedzie. Zawsze odwiedzał nas latem. Dobrze, że mogliśmy tu przyjść - cieszyła się Kamila Urbańska. - W szkole jest smutno, a w cyrku było wiele atrakcji. To jak przedłużenie wakacji. (esk)

Na Wzgórzu Nadziei

Tegoroczne dożynki gminy Pszczółki odbędą się tradycyjnie na Wzgórzu Nadziei w Ulkowach. Rozpoczną się 17 września, o godz. 14, polową mszą dziękczynną za plony. Po nabożeństwie, na scenie wystąpią uczniowie gminnych szkół oraz zespoły biesiadne i kabaretowe. Wstęp wolny.

Nasze sprawy 7

piątek 15 września 2006 r. Echo Pruszcza www.naszemiasto.pl

Cedry Wielkie. Pożegnanie Stanisława Zięby

Ostatnia droga wójta

W ostatniej drodze, Stanisławowi Ziębie, wieloletniemu wójtowi gminy Cedry Wielkie, zasłużonemu samorządowcowi i działaczowi społecznemu, obok rodziny, bliskich i przyjaciół, towarzyszyli przedstawiciele władz powiatu i wszystkich gmin, delegacje firm, a także strażacy z OSP. Uroczystą, żałobną mszę św., pod przewodnictwem ks. dziekana prałata, Franciszka Fecko, koncelebrowali ks. Józef Urban i proboszcz parafii pw. św. Aniołów Stróżów w Cedrach Wielkich, ks. Leszek Laskowski.

Pożegnaniu Stanisława Zięby towarzyszył wielki smutek. Podkreślano, że odszedł człowiek zasłużony dla gminy Cedry Wielkie, powiatu gdańskiego i Żuław. Najdobitniej świadczył o tym tłum zgromadzony na uroczystościach pogrzebowych i powódź kwiatów, która wypełniła całą główną nawę kościoła.

Odchodząc z tego świata, nie jesteśmy w stanie zabrać ze sobą niczego, poza dobrem i miłością wobec bliskich oraz ludzi - mówił ks. proboszcz. - Dziękujemy Bogu za dobro, które po sobie zostawił i za pamięć tych, którzy żyją w tej małej wspólnocie.

- Stanisław Zięba, całe życie poświęcił żuławskiej

ziemi - w imieniu Stowarzyszenia Gmin Wiejskich mówił wyraźnie wzruszony Tadeusz Kalinowski, wójt gminy Suchy Dąb. - Pracę rozpoczął jako 19-latek. Przez wszystkich lubiany i szanowany. Szczególnie oddany rolnictwu. Mój serdeczny kolega i przyjaciel od 40 lat.

Po nabożeństwie, kondukt żałobny udał się na cmentarz w Trutnowach. Setki wieńców, wiązanek i kwiatów pokryły mogiłę zmarłego wójta.

- Odszedł dobry, pogodny człowiek - mówili mieszkańcy gminy Cedry Wielkie. - Będzie nam go brakowało.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel



Ostatnia droga Stanisława Zięby.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Notka biograficzna

Stanisław Zięba urodził się 5 listopada 1940 r. w Woli Konarskiej w pow. Sandomierskim. Ukończył Akademię Rolniczo-Techniczną w Olsztynie w 1979 r. Od 1959 r. pracował w Wojewódzkiej Stacji Oceny Zwierząt w Gdańsku jako zootechnik. Po odbyciu zasadniczej służby wojskowej, został kierownikiem Służby Rolnej w Urzędzie Gminy Suchy Dąb. W latach 1976-1980 st. instruktor rolny w Urzędzie Gminy w Pszczółkach. W latach 1991-1992 sekretarz tej gminy. Z działalnością samorządową związany od roku 1990. Najpierw jako przewodniczący Rady Gminy w Cedrach Wielkich, później wójt. Funkcję tę pełnił do 2002 r. Zmarł w ubiegłym tygodniu, po długiej i ciężkiej chorobie.



Różyny. Renowacja kościoła

Ołtarz w nowym blasku

Zabytkowe, osiemnastowieczne wnętrza kościoła pw. św. Wawrzyńca w Różynach zyska nowy blask. Dzięki blisko 45 tys. zł z Pomorskiego Programu Odnowy Wsi i ponad trzydziestu tys. zł z budżetu gminy Pszczółki odnowione zostaną drzwi, chrzcielnica i część ołtarza.



Ks. proboszcz Jarosław Olewnik przy zabytkowej chrzcielnicy.

Fot. Arkadiusz Gancarz

- Do renowacji zabrano już barokowe obrazy Ukrzyżowania Jezusa Chrystusa i Matki Boskiej-Boleściwej Przebitej Mieczem, autorstwa gdańskiego malarza Hermana Hana, żyjącego w XVII wieku - mówi ks. proboszcz, Jarosław Olewnik. - Konserwatorzy zdejmą m.in. poszczególne warstwy farby i zabezpieczą dzieła.

Potężnymi drzwiami zajęli się Paweł Dygaszewicz, Błażej Kot i Ryszard Opaliński z pracowni konserwatorskiej w Pruszcze Gdańskim.

- Oczyszczamy blisko 260-letnie drewno z korników. Dezynfekujemy, impregnujemy, uzupełniamy ubytki i wzmacniamy. Krótko mówiąc, smak tych drzwi robactwo uzna za obrzydliwy i nie będzie ich więcej toczyć - żartują konserwatorzy. - Odnowione wrota powinny wytrzymać kolejne 250 lat.

Co ciekawe, podczas demontażu głównego ołtarza, robotnicy zna-



Paweł Dygaszewicz, Błażej Kot i Ryszard Opaliński sprawa, że 260-letnie drzwi kościoła nie będą smakowały kornikom.

Fot. Arkadiusz Gancarz

leżli w jednej z nisz szkielet małego ptaka.

- Zapewne szukał schronienia i wleciał do wnętrza, z której nie potrafił się już wydostać - dodaje ks. proboszcz.

Pracownicy Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Gdańsku, na zewnętrznej ścianie nawy chóru odkryli barokowy fresk, ukryty pod grubą warstwą

białej farby. Niestety, malowidła nie zostaną szybko odsłonięte - zabraknie pieniędzy. Mimo to ksiądz Olewnik jest zadowolony, że w kościele udało się dużo zrobić. W grudniu na swoje miejsce wróci odnowiony ołtarz, chrzcielnica i drzwi.

- Będziemy mieli piękną pasterkę - cieszy się kapłan. Arkadiusz Gancarz a.gancarz@prasa.gda.pl

Świątynia z kulą armatnią

Kościół w Różynach jest jednym z pięciu zabytków w gminie Pszczółki, wpisanych do rejestru Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Świątynię odbudowano w 1746 roku na gotyckich fundamentach z XIV wieku. Co ciekawe, w ścianie wciąż tkwi kula armatnia, pozostała po potyczce wojsk napoleońskich z pruskimi w 1813 roku.

Pruszcz Gdański. Koniec lata Piknik z przyjaciółmi



Członkowie i sympatycy Stowarzyszenia Przyjaciół Pruszcza Gdańskiego i Okolicznych Gmin pożegnali lato podczas pikniku, zorganizowanego w ogrodach Zespołu Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących w Pruszcze. Był pieczony prosiak, kielbaski z grilla i dużo dobrej zabawy. Graf miejscowy zespół FHL (na zdjęciu). Prezes stowarzyszenia, Andrzej Pastuszka, opowiadał gościom m.in. o pomocy, którą organizacja niesie Polakom Domowi Dziecka w Podbrodziu na Litwie - akcji odnowy budynku sierocinca i otaczającego go zieleńca.

Fot. Arkadiusz Gancarz

R E K L A M A

PRYWATNA SZKOŁA MUZYCZNA

w Pruszcze Gdańskim
ogłasza nabór

w Pruszcze Gdańskim

indywidualne lekcje gry na:

- fortepianie
- gitarze
- flecie
- skrzypkach
- wiolonczeli

i innych instrumentach

Grupowe lekcje teorii muzyki

Możliwość indywidualnego toku nauczania

PONADTO OFERUJEMY:

Zajęcia umuzykalniające:

- rytmika

Zajęcia plastyczne

INFORMACJE, tel. 0 508-221-197

Miesiąc nauki już od 80 zł

861914A

STUDIO RELAX

Kolnik 29A



058 6839468

504 237 700

Zaprasza od poniedziałku do piątku w godzinach od 16.00 do 21.00 oraz w soboty od 10.00 do 16.00

SIŁOWNIA

Dla pań i panów

Profesjonalna obsługa instruktora

Profesjonalny sprzęt Szulitka

Indywidualny trening rekreacyjny

oraz zajęcia grupowe - kulturystryka, bój sport.



SAUNA FIŃSKA

Część damska i część męska,

możliwość korzystania z sauny

w grupach mieszanych

FITNESS

Hi-lo, STEPY, Fatburner, Pilki, ABT



SPORTY WALKI

- Karate WKF - rekreacja i rywalizacja

sportowa dzieci i młodzieży

- Formuła K1 dla dorosłych

- Samoobrona dla pań

857649A

Serca dwa

■ Wdowiec, na rencie, 58 lat, 175/82, bez nałogów, przeciętnej urody, dobrze zbudowany, z samochodem. Poznam samotną wdowę lub pannę, niebrzydką, szczupłą lub trochę przy kości, do 53 lat, 160-170 cm, finansowo niezależną, z mieszkaniem w Kościerzynie lub okolicy. Cel: stały związek i ślub kościelny. **sygn. 846**

■ Wdowa, 72 lata, średniego wzrostu, opiekuńcza, zaradna, dobra, niekonfliktowa, bez nałogów i zobowiązań, emerytura. Mieszkam sama. Uwielbiam przyrodę, prace domowe, muzykę, cenię szczerość, uczciwość i dobro człowieka. Poznam pana, najchętniej wdowca, do 74 lat, który również czuje się samotny, jest szczery, opiekuńczy, bez nałogów i zobowiązań, niepalącego. **sygn. 848**

■ Samotna wdowa, 56 lat, katolicka, szczerza, finansowo i mieszkaniowo niezależna, lubiąca spacerować, przyrodę. Pozna pana w odpowiednim wieku i podobnych cechach. Panowie z nałogiem alkoholowym i z ZK, proszę nie pisać. **sygn. 849**

■ Poznam pana wolnego prawnie, poważnie myślącego o życiu we dwoje, bez nałogów, uczciwego, wiernego, spokojnego, niezależnego, który z chęcią dołoży się finansowo do wspólnego życia, zmotoryzowanego, który zamieszka u mnie. Cel - stały związek. Od 56 lat, 170 cm, trochę zbudowany, ale niekoniecznie. nr tel. przyspiesz kontakt. **sygn. 850**

■ Samotna, 57 lat, niezależna finansowo i mieszkaniowo, energiczna, ceniąca odwagę i szczerość. Poznam pana dobrego, bez nałogów. Chętnie zmotoryzowanego. Cel towarzyski. **sygn. 851**

■ Samotny Lew, 42-letni, bez nałogów i zobowiązań, prawdomówny, finansowo i mieszkaniowo niezależny, wysoki, szuka pani niepalącej, dobrej, prawdomównej i bezkonfliktowej. **sygn. 852**

■ Jestem samotnym 30-latką, poważnie myślącym o przyszłości, bardzo brakuje mi szczęścia. Jeśli myślisz o poważnym związku, to jesteśmy dla siebie stworzeni. Mam 173 cm, duże poczucie humoru i czekam na poważne oferty od pań do 37 lat. **sygn. 853**

■ Mam 23 lata, brązowe oczy, 170 cm. Jestem atrakcyjnym, przystojnym facetem o sportowej sylwetce, pracuję, jestem wyrozumiały, uczciwy, miły, myślę poważnie o życiu. Bardzo proszę o nr telefonu, co przyspieszy kontakt. Proszę o zdjęcie. **sygn. 854**

■ Wolna, 63/167/72, włosy ciemne, oczy jasnoniebieskie, zdrowa, katolicka, poznam pana do 75 lat, w celu spędzania wolnego czasu i do towarzysstwa. Trójmiasto i okolice. Proszę o poważne oferty. Kontakt tylko listowny. **sygn. 855**

■ Mam na imię Marysia, jestem 23-letnią panną z dwójką dzieci. Jestem romantyczną, bez nałogów, nie szukam przygód. Poznam partnera na stałe, który pokocha mnie i moje córki. Najchętniej kawalera, w wieku 23 - 30 lat, uczciwego, romantyka. Panowie z ZK wykluczeni. Telefon przyspieszy kontakt. **sygn. 856**

■ Kawaler, 37 lat, 170 cm. Jestem szczery, uczciwy, niezależny, bez nałogów, ale bardzo samotny. Nie szukam przygód, lecz stałego związku. Poznam panią od 35 do 43 lat, może być z dzieckiem, z okolic Kartuz - Gdańska. **sygn. 857**

■ Poważnie myślący o życiu, pracowity, miły i sympatyczny, wdowiec, 28 lat, z Kaszub, bez nałogów, finansowo i mieszkaniowo niezależny, pozna panią do 30 lat, może być

z dzieckiem, w celu stworzenia prawdziwego związku opartego na zaufaniu i miłości. Napisz, foto i tel. mile widziane. **sygn. 858**

■ Przystojny 28-latek, uczciwy i bardzo wrażliwy, pozna panią w wieku 30-35 lat, o dobrym sercu, uczciwą i wrażliwą. Wygląd nieistotny, może być z dzieckiem. Trójmiasto i okolice. **sygn. 859**

■ Wysoki 35-latek, pozna panią w celu fajnej, niezobowiązującej znajomości. Pomorskie. **sygn. 860**

■ Mam 33 lata, jestem wdową średniego wzrostu, wychowuję syna w wieku gimnazjalnym. Jestem miła, wrażliwa, z dużym poczuciem humoru. Lubię przyrodę, sport, Kocham zwierzęta. Jestem katoliczką bez nałogów. Pragnę stworzyć stały związek z człowiekiem odpowiedzialnym, opiekuńczym, kochającym dzieci. Poznam pana bez nałogów, normalnego, niekaranego, katolika, kawalera lub wdowca, z poczuciem humoru, w wieku 33 - 43 lat, powyżej 170 cm. **sygn. 861**

■ Kawaler, 19 lat, wysoki, niebrzydki, sympatyczny, brunet, bez nałogów, ceniący szczerość i uczciwość. Pragnę zająć ciepła domowego ogniska u boku romantycznej wdowy lub rozwódki, może być z dziećmi, do 30 lat, pragnęcej przeżyć życie u boku kochającego mężczyzny. Lubię wycieczki, łono natury, dbam o swój wygląd, cenię spokój, miłość i szacunek. Szukam pani, która nie przestraszy się tego, że obecnie przebywam w ZK. Zdjęcie mile widziane. Na rozmówki nie odpowiadam. Artur. **sygn. 862**

■ Skromny, uczciwy kawaler, 45 lat, 185 cm, pozna panią bez zobowiązań, do 35 lat, chcącą zamieszkać w Niemczech. Mówię bardzo słabo po polsku, ale myślę, że jeśli ludzie chcą być ze sobą, to słaba znajomość języka nie będzie stanowiła bariery. Lubię sport, łono natury, pracuję i jestem zmotoryzowany. **sygn. 863**

■ Mieszkam w Słupsku, jestem stanu wolnego, niezależny finansowo, własne M, samochód i działka nad jeziorem na Kaszubach. Jestem 50-letnim facetem, 179/90, wykształcenie średnie, pracuję zawodowo, jestem domatorem, bez nałogów. Od partnerki oczekuję, aby była szczupła, niepaląca, za dbana i tolerancyjna. Jeśli jesteś pogodną, wesołą kobietą, to napisz. Może właśnie teraz nadszedł nasz czas. Mile widziane aktualne zdjęcie i nr telefonu. **sygn. 864**

■ Pragnę poznać i nawiązać kontakt z miłą, tolerancyjną i wyrozumiałą panią, której nie będzie przeszkadzało, że obecnie przebywam w ZK. Ja: kawaler, 30 lat, wysoki (187 cm), włosy ciemny blond, piwne oczy i dość wysportowana sylwetka. Katolik, bez większych zobowiązań. Jeśli jesteś podobnie jak ja smutna i samotna, nie zwlekaj i napisz. We dwoje możemy to zmienić. Mile widziana pani z dzieckiem. Daniel. **sygn. 865**

■ Pensjonariusz ZK, 28 lat. Obecnie jestem samotnym kawalerem, bez zobowiązań, katolik, wysoki (193 cm), włosy ciemny blond, zielone oczy. Poznam miłą, wyrozumiałą, dość wesołą panią. Mile widziane zdjęcie. Robert. **sygn. 866**

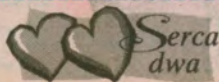
■ Jestem po rozwodzie, mam 46 lat, 175/96 i mieszkam na wsi. Mam dwoje dzieci w wieku dorosłym. Nie mam dużych wymagań na życie, rodzinę traktuję poważnie. Jestem bez nałogów. Jeżeli znajdzie się mężczyzna zbliżony do mojego charakteru i serca, to na pewno stworzymy dobry początek naszego życia. **sygn. 867**

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Na publikację anonosu bez zdjęcia czeka się około 3 miesięcy.

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę, znaczek oraz kupon i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew. Uwaga! Oferty Czytelników i odpowiedzi na anonse przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem.

KUPON



Pruszcz Gdański. XI Ogólnopolski Charytatywny Piknik Lotniczy

Na skrzydłach wyobraźni

Tysiące mieszkańców Pomorza bawiło się w weekend podczas XI Ogólnopolskiego Charytatywnego Pikniku Lotniczego, który odbył się na lotnisku 49 Pułku Śmigłowców Bojowych w Pruszcze Gdańskim.

Najwięcej uciechy miały dzieci, które pod okiem doświadczonych pilotów mogły zasiąść za sterami wojskowych śmigłowców. Wyobraźnia natychmiast podpowiadała im jak zachowują się zawodowcy w ekstremalnych warunkach.

- May-day! May-day! Do stałem! Zaraz się rozbijemy! - z kabin było słychać dramatyczne nawoływania.

Oprócz wojskowych maszyn, przez dwa dni podziwiano pokazy, wystawy i podniebne akrobacje. Publiczności najbardziej podobały się popisy wojsk desantowo-szturmowych i prezentacja umiejętności policyjnego sapersa. Pomimo porywistego wiatru, wszyscy skoczki spadochronowi wylądowali w wyznaczonym miejscu.

Cieplewo. Dożynki w obiektywie

Bushido ze Stylem



Kilkuset mieszkańców gminy Pruszcz Gdański, w niedzielę świętowało dożynki na boisku sołectw w Cieplewie. Podczas uroczystej, plenerowej mszy poświęcono 11 koron żywnych. Potem rozpoczęła się zabawa. Były zawody sołectw i występy wokalo-taneczne. Największym zainteresowaniem cieszył się pokaz walk bushido (na zdjęciu). Potem, do późnej nocy, do tańca grał zespół Styl.

Fot. Arkadiusz Gancarz



Pięcioletnia Anna Koczyk i jej siedmioletni brat Janek z Gdańska, do śmigłowca Sokół wsiedli razem z mamą Małgorzatą.

Fot. Katarzyna Sikora

- Pierwszy raz byliśmy na takiej imprezie. Dzieci są zachwycone - powiedziała Anna Lis z Elbląga - Powietrzna defilada i akrobaticzne

umiejętności pilota śmigłowca Sokół wprowadziły nas w zdumienie. Kto by pomyślał, że kilkutonowy kolos, z wdziękiem baletnicy potra-

fi wykonywać w powietrzu karkołomne ewolucje? Coś niesamowitego!

Katarzyna Sikora

Wszystkiego naj, naj...

Najlepsze życzenia

■ Jak wesołym krasnoludkom czas w bajeczkach leci, tak niech Tobie całe życie gwiazdka szczęścia z nieba świeci. Kochanej **Monisi**, z okazji 10 urodzin, życzenia składają **babcia, dziadek i ciocia Aga**.

■ Dni uroczne, piękne, młode w drodze życia napotkamy, ale jednym z najpiękniejszych będzie dzień urodzin Mamy, więc serdecznie Ci

winszuję, aby przez ten dzień cały tylko nuty zdrowia, szczęścia

w Twoim sercu Mamo, grały. Kochanej **Mamie** w dniu 70 urodzin życzenia przesyła **Renia z Arturem oraz Pawełkiem**.

■ **Jaśkowi Wojewskiemu**, w dniu pierwszych urodzin, życzymy: byś nigdy nie za-



znał goryczy, nie czuł się samotny pośród ludzi, miał zawsze kochające serca przy sobie i jasne dni przed sobą. Dużo szczęścia, zdrowia i spełnienia marzeń życzą **rodzice chrzestni oraz dziadkowie**.

■ Idzie misio, idzie konik, małpka, piesek, no i słonik. Wszyscy razem z balonami i najlepszymi życzeniami: spełnienia marzeń ukry-

tych pod puchową poduchą, namnożenia się pieśniaków ukrytych w porcelanowej szwince, wielkiego kosza kwiatów z bijącym w głębi czerwonym serduszkiem, komety Halleya z jasnym warkoczem i anielskich przyjaciół. W dniu pierwszych urodzin, kochanemu synowi **Jasiowi Wojewskiemu** dużo szczęścia życzą **rodzice**.

Echo Pruszcza
Bezpłatnie - tylko z kuponem!



Chcecie Państwo bezpłatnie złożyć gratulację lub życzenia komuś bliskiemu? Możecie to zrobić na łamach naszej gazety. Wystarczy przynieść (lub przysłać pocztą) do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem miłej sercu osoby i dołączyć poniższy kupon. Nasz adres:
Echo Pruszcza
83-000 Pruszcz Gdański
ul. Chopina 2.

Kolbudy. Koszykówka Turniej

O siem najlepszych drużyn koszykówki dwunastoletnich juniorów z powiatu gdańskiego, spotka się podczas turnieju organizowanego przez UKS Bryza w Kolbudach. Rozgrywki potrwać trzy dni. Będą prowadzone w sali gimnastycznej miejscowego Zespołu Kształcenia Podstawowego i Gimnazjalnego. Zawody rozpoczną się dziś o godz. 15. Będą kontynuowane w sobotę od godz. 9 i w niedzielę od godz. 12.

Wstęp wolny. (war)

Lędowo. Gotuj z „Echem” Proste dania

Aleksandra Kaliszewska z Lędowa w gm. Pruszcz Gdański poleca przepisy własnego pomysłu na dania z drobiu.

Przysmak łęgowski

Pojedynczą pierś z kurczaka umyć, osuszyć i pokroić na sześć pasków. Posolić, posypać pieprzem i przyprawą delikatną. Z jednego jajka, łyżki majonezu i łyżki mąki ziemniaczanej zrobić ciasto. Włożyć mięso i wymieszać, aby dokładnie otoczyć wszystkie kawałki. Kłaść łyżką na gorący tłuszcz. Smażyć na małym ogniu z obu stron na złoty kolor. Podawać z surówkami i frytkami lub ryżem na sypko.

Skrzydełka panierowane

Z ośmiu skrzydełek kurczaka odkroić lotki. Każde przeciąć na dwie części. Posypać solą, pieprzem, ostrą papryką i jarzynką. Zostawić na godzinę. Panierować w rozmaconym jajku i tartej bułce. Smażyć we frytownicy lub na głębokim tłuszczu ok. 10 minut. Podawać póki gorące. (esk)



Nowość K310i



regulaminie Samozapłać w

Mix. Najlepsze telefony na kartę za złotówkę

Teraz wszystkomający Sony Ericsson K310i.
A do tego minuta połączenia 8 gr i SMS za 1 gr.

Pruszcz Gdański
ul. Kossaka 6 B
tel. 773-01-61

Kolbudy
ul. Wybickiego 32 A
tel. 682-60-48

COLTEX
DAKAR

Plus

PRACA

ZATRUDNIĘ

Firma
MET-LAK
Skarszewy
ul. Kościarska 7

zatrudni
KIEROWCĘ
kat. CE
ŚLUSARZY
oraz
PRACOWNIKÓW
niewykwalifikowanych

(058)
588 22 23

ASISTENTKĘ stomatologiczną, NZOZ Rotmanka, 0609-200-375

EKSPEDIENTKĘ Sklep Ogólnospożywczy, Gdańsk, św. Wojciech, (058)309-09-85, 0606-243-660

FRYZJERKĘ kosmetyczkę Pruszcz, (0-58) 682-11-44, 0-800-388-910

HOSTESSY, 0-885-198-570

INŻYNIERÓW projektantów i konstruktorów wyposażenia okrętowego do pracy w Norwegii. 058/663-97-37

KELNERA - kelnerkę, praca stała, (0-58) 674-91-58

KIEROWCĘ do pizzerii, 0-888-948-859

KIEROWCĘ kat. C+E, kwalifikacje, 0-692-958-330

KIEROWCĘ kategorii C+E, krajowa, zarobki około 3000 zł, (0-58) 686-55-98, 0-696-087-252

KRAWCOWE - usługi, przeróbki. Trójmiasto, 0-505-072-044

KRAWCOWE, szwaczki, absolutnie, Pruszcz, (0-58) 682-36-51

KRAWCOWE, 058/623-53-27, 0-501-517-317

KUCHARZA do restauracji, pomoc kuchenną z prawem jazdy, kierowcę (0-58)691-09-00, (0-58) 683-95-99

KURIERÓW do roznoszenia ulotek z Tczewa, 0-693-708-253

MONTERÓW i pracowników do zewnętrznych sieci wod-kan Gdańsk ul. Chrobrego 76, tel. (0-58) 341-16-27

MONTERÓW kadłubowych, monterów rurociągów, monterów maszyn i urządzeń okrętowych, **spawaczy** 111, 136, 141 do pracy w eksporcie. 058/663-97-37

MOTORZYŚCI mechaniczy wachtowi z książeczką żeglarską. Praca w eksporcie. 058/663-97-37

MURARZY, pomocników, dociepleniowców, 0606-94-65-90

MURARZY, pomocników, na atrakcyjnych warunkach. Wysokie zarobki, 0609-356-900, (058)322-75-93

PIEKARZA do pizzerii, 0-888-948-859

PIZZMEN - kucharz z doświadczeniem lub do przyuczenia, Straogard, 0-888-948-859

PRACOWNIKA biurowego do oddziału w Tczewie, 1000 brutto, tczew@ff.pl, 0-507-090-343

PRACOWNIKA na budowę w Tczewie, 0-693-467-307

PSYCHOLOGA do Ośrodka Osób Niepełnosprawnych, 1/2 etetu, Pszczółki, 0603-062-476

SPAWACZA z dobrą umiejętnością spawania elektrycznego i ślusarza. Wymagana umiejętność kierowania małą brygadą, prawo jazdy kat. B. Zatrudni zakład ślusarski produkujący balustrady i ogrodzenia. Starogard, (0-58) 562-76-07 18.00-20.00, 0-608-205-789

STOLARZY lazienkowo-kuchennych, Pruszcz, (058)682-37-13

TECHNIKÓW dentystycznych-metal szkielety, laboratorium dentystyczne, Kolbudy k/ Gdańska, (058)682-67-69, 0501-49-45-87

TRAKTORZYSTĘ z możliwością zakwaterowania. Czarlin, (0-58) 536-68-24, 0-502-551-476

FIRMA zatrudni stolarzy oraz projektanta mebli kuchennych i pod zabudowę. Wymagane doświadczenie w zawodzie i prawo jazdy, (0-58) 775-03-43, 0-600-982-749

MŁODE panie do pracy w ogrodnictwie, (058)683-84-20

OSOBY na stanowiska: pracownik gospodarczy z uprawianiem palacza, oraz pomocnik stolarza, Tczew, (0-58) 532-69-79 pon.-pt. 8.00-18.00

PANIĄ na przedstawiciela handlowego do hurtowni BHP „Kora”. Wykształcenie min. średnie, komunikatywność, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kategorii B, Starogard Gd. Al. Armii Krajowej 40, 0-501-296-305

PRACOWNIKÓW do montażu okien, (058)683-33-05

PRACOWNIKÓW do tynków gipsowych, maszynowych, 0501-477-266

PRACOWNIKÓW fizycznych do prac montażowych, rusztowań w Gdańsku. Praca stała. Zamiejscowym zapewnia zakwaterowanie lub transport. Tel. (058)306-06-08 godz. 8.00-15.00

PRZEDSIĘBIORSTWO budowlane zatrudni inżyniera lub technika z uprawnieniami budowlanymi. Tel. 061/852-28-17 lub na Oferty Biuro Ogłoszeń, Skryta 1, 60-779 Poznań dla OG60503/06

ZATRUDNIMY do sprzątania w hipermarkiecie w Tczewie osoby z grupą inwalidzką z okolic Starogardu, 0-660-416-273

INNE

BEZPŁATNY KURS ZAWODOWY PRACOWNIK OCHRONY - LICENCJA I STOPNIA Dla rolników i ich domowników oraz osób zatrudnionych w rolnictwie nie zarejestrowanych jako bezrobotne.

InBIT, ul. Ciasna 7/2, tel. 058 690 72 36, www.gdansk.inbit.pl Kurs w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego finansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego i budżetu państwa.

PRACOWAŁEŚ: Niemcy, Holandia, Anglia - odbierz podatek. (058)901-82-63

SZUKAM PRACY

BUDOWLANIEC, narzędzia, samochód, wykona roboty, 0-515-146-903

BUDOWLANIEC, własne narzędzia, samochód, przyjmie zlecenia, 0-515-146-903

MALARZ, rencista 34 lata stażu, solidny, bez nałogów, malowanie, ciekolowanie, 0-688-752-043

MURARZ, ocieplenia, wykończenia wnętrz szuka pracy, 0-511-758-663

RENCISTA, mistrz malarski, abstynent, solidny dokładny Tczew, 0-505-712-829

ASYSTENT osoby niepełnosprawnej po szkole, praktyka w warsztatach terapii zajęciowej, odpowiedzialna, dyspozycyjna, 0-607-881-532

EMERYT - sztuksator przyjmie do odnowienia pomieszczenie ze sztukaterią, (0-58) 683-91-85

POSPRZĄTAM biuro, dom, mieszkanie na terenie Trójmiasta, sprzątałam domy w Niemczech, 10 zł/h, 0-604-956-275

PRZEPISYWANIE prac na komputerze, korekta tekstu. Szybko i tanio. Kontakt 0-509-267-797, e-mail: dock1@wp.pl

AUTO MOTO

SPRZEDAM

DRZWI lewe, szyby boczne, zderzak tylny, Golf II, 0-606-188-667

FIAT Cinquecento 700 sprzedam różne części, 20 - 80 zł, (0-58) 561-00-11

FIAT Siena, 76.500 km, gaz, 12.200 zł, 0-607-092-920

FORD Escort, 1.4 gaz, 1991, 4800 zł, 0-605-884-475

FORD Focus 1.6 benz., 99 r., kupiony w Polsce, serwis, wiśnia, K, 4x airbag, skóra, ES, EL, DVD, navi., podgrz. szyba przednia, 26.500 zł, 0-609-190-190

MAN 8-150, ALU, 1992, 11.500 zł, 0-602-653-509

PEUGEOT 106, 1.1, 1995, 4300 zł, blacharka do kosmetyki, 0-694-322-821

PEUGEOT 206, 2003, 1.4 HDI, zielony, 26.500,-, 0502-235-199

VW Passat kombi, 1.8 benz/gaz, 1991 r., 6500 zł, czerwony, automatyczna skrzynia biegów, WS, elektryczny szyberdach, hak, przyciemniane szyby, 0-501-452-618 Wejherowo

VW T4, 2.4 D, 1994, 17500 zł, przedłużony, (0-58) 562-91-86, 0-600-568-981

VW wytwórca LT 35, 1991, zarejestrowana, 16.000 zł, 0-602-653-509

KUPIĘ

HONDA Jazz, 2-3-letnią kupię, cena do uzgodnienia, 0-606-331-752

KUPIĘ samochód osobowy, diesel do 2000 zł, 0-504-862-012

OSOBOWY D, ok. 3000 zł, 5-drzwiowy, zadbane, nie kombi, 0-693-340-848

INNE

AUTOZABEZPIECZENIA, (0-58) 661-69-37, (0-58) 672-18-63

AUTO - gaz instalacje, 562-73-50

TUNING, hamownia, przyciemnianie szyb, CB-radio, (0-58) 661-69-37, (0-58) 672-18-63

WSPOMAGANIE układu kierowniczego od Volkswagen Szaran, 200 zł, 0-505-615-725

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

NOWE MIESZKANIA

JASTRZĘBIA GÓRA

ul. Jasna

od 30-40 m²

AWAL

058 6731626

BAŁDOWO - Knybawa, 1118 m kw, 37 zł m kw, 0-698-431-059

BORZECZOWO budynek do adaptacji na mieszkanie, domek letniskowy, 0-506-552-376

BORZECZOWO mieszkanie 2-pokojowe, 58,1 m, i piętro, 0-502-108-104

CHMIELNO, działka pod budowę pensjonatu, 1 ha, cena 40 zł m kw. Dostęp do jeziora, ciekawie położenie, 0-604-598-042

CIEPLEWO k/ Pruszcza, nowy dom, bungalow, 124 m, 360.000,-, 0503-582-142

CZARLIN, działka budowlana, (0-58) 536-67-44

CZARNA Woda mieszkanie 4-pokojowe, 74,8 m kw, i piętro, 2 balkony, (0-58) 561-30-27

DOMEK letniskowo - mieszkalny, 120 m kw, działka 2000, (0-58) 561-14-66

FRANK dom 220 m kw, garaż, 260000 zł, 0-609-620-155

GODZISZEWO, tanio sprzedam dom mieszkalny, stan surowy oraz Bar, sklep spożywczy czynny, 0-887-498-266

GÓRA k. Zblewa, mieszkanie 2-pokojowe, 54 m kw, 0-604-103-101

JUSZKOWO, dom 230 m, działka 1150 m, 270.000,-, (058)682-18-94, 0886-914-096

JUSZKOWO - kolonia, działka budowlana 1069 m, wszystkie media, 0668-490-901

KALISKA dom jednopiętrowy wraz z budynkiem gospodarczym murowanym, stan bardzo dobry, (0-58) 588-96-64 po 18.00

KIEZMARK, działka budowlana, 6000 m, sprzedam, 0501-502-120

KONARZYNY (Kaszuby) działka rekreacyjna około 1 ha, z widokiem na jezioro, korzystna cena, 0-600-292-272, 0-606-904-756

KOŚCIERZYNA działka budowlana przy ulicy Spokojnej, 0-691-775-091

ŁĘGOWO, pół bliźniacza, surowy zamknięty, podłączone media, 0692-722-968

MALBORK centrum lokal 120 m kw., wszystkie media, pełne wyposażenie gastronomiczne, nadający się na każdą działalność, 0-888-249-003

MECHOWO k. Pucka 1,28 ha, prostokąt przy lesie, spokojna okolica w Puszczy Darłubskiej, rolna, 25.000 zł, 0-609-190-190

MECHOWO k. Pucka, 1,28 ha, prostokąt przy lesie, spokojna okolica w Puszczy Darłubskiej, rolna, 25.000 zł, 0-609-190-190

MECHOWO k. Pucka, 1,28 ha, prostokąt przy lesie, spokojna okolica, 0-609-190-190

MECHOWO k. Pucka, 1,28 ha, prostokąt przy lesie, spokojna okolica, 0-609-190-190

MIRADOWO k. Zblewa mieszkanie 2-pokojowe, 54 m, 70000 zł, 0-502-730-084

NOWY Wiec, 30 km od Gdańska, działki z dokumentacją, media w drodze, ekologiczna okolica, 12 zł/m kw., (0-58) 561-48-08

POLCHOWO, rozpoczęta budowa domu jednorodzinnego, dwurek 153/1061 m kw., (0-58) 673-16-26 Awal

PRUSZCZ Gdański centrum, szeregowiec do wykończenia, (0-58) 531-62-89, 0-603-310-717

PSZCZÓŁKI, działki budowlane 700 i 1400 m kw., obok pełne media, bdb lokalizacja, 0-694-467-711

PUCK, budowlana 5500 m kw., k. Intermark, cena 490.000 zł, 0-609-190-190

PUCK, po generalnym remoncie 200/1000 m kw., 450 tys. zł, (0-58) 673-16-26 Awal

RADZIEJEWO działka 1 ha blisko las, jezioro, (0-58) 588-46-05

SIWAŁKA działki budowlane od 800 do 2000 m kw. Od 15 zł m kw., (0-58) 588-19-31, 0-503-070-594

ŚLAWOSZYNO, budowlana 1536 m kw., uzbrojenie w granicy, (0-58) 673-16-34 Awal

STAROGARD Gd. centrum 1/3 kamienicy (góra), 0-606-397-560

STAROGARD, 66 m kw, parter, os. Piastów, 0-603-661-162

STRUGA (trasa Zblewo - Stara Kiszewa) działki budowlane i rolne nad jeziorem, (0-58) 687-66-31, 0-694-008-337

SZTEKLIN k. Lubichowa dom mieszkalno - letniskowy, stan surowy zamknięty, 0-604-429-132

ŚLIWINY, sprzedam działki budowlane, (0-58) 536-93-06 po 18.00

TCZEWO, działka rzemieślniczo-przemysłowa, 2000 m kw, 100.000 zł, 0-601-249-959

ZBLEWO dom, budynek gospodarczy, działka 7600 m kw, (0-58) 588-43-32, 0-694-064-272

1,28 ha, rolna, Mechowo k. Pucka, prostokąt przy lesie, spokojna okolica w Puszczy Darłubskiej, 0-609-190-190

BORY Tucholskie, Lipinki, 8000 m kw, uzbrojona, przy lesie, sprzedam, 0-602-653-509

BORY Tucholskie, atrakcyjne działki od 1600 do 2500 m kw., 13 zł m kw., (0-52) 336-10-10 wieczorem, 0-504-872-710

DZIAŁKA z możliwością zabudowy, las, jeziora, wszystkie media, (0-58) 588-46-05

DZIAŁKI budowlane, Kleszczewo gm. Trąbki Wielkie, 2300 m kw., 2700 m kw., cena 25 zł m kw., 0-665-218-929, możliwość podziału

GOSPODARSTWO rolne 23 ha w tym 4,5 ha lasu, bez zabudowań, (0-58) 682-73-88, (0-58)582-40-49

MAZURY - Borowe k. Mragowa, 1200 m kw., cena 20.000 zł, 0-609-190-190

SPRZEDAM działkę 7,5 ha, 25 km od centrum Gdańska, (0-58) 562-98-53

W Puszczy Darłubskiej, rolna, 25.000 zł, 0-609-190-190

ZIEMIA rolna, kl. 3a i 4a, 1,90 h, cena 35.000 zł, 0-606-689-372

Chcesz zamieścić ogłoszenie w lokalnych dodatkach do „Dziennika Bałtyckiego”?

TO PROSTE!

SPOTKAJ SIĘ Z NASZYM PRZEDSTAWICIELEM

Zadzwoń lub wyślij faks. Nasz przedstawiciel przyjdzie do Ciebie.

	Telefon	Fax	
Pruszcz Gdański	(0-58) 683-29-45	(0-58) 683-29-44	9.00-17.00
Starogard Gdański	(0-58) 560-11-78	(0-58) 560-11-78	9.00-17.00
Tczew	(0-58) 530-41-01	(0-58) 530-41-01	8.30-16.30

PRZYJDŹ DO BIURA OGŁOSZEŃ

		ul. Chopina 2	9.00-17.00
Pruszcz Gdański	83-000	ul. Chopina 2	9.00-17.00
Starogard Gdański	83-200	ul. Gimnazjalna 1	9.00-17.00
Tczew	83-110	ul. Obrońców Westerplatte 28	8.30-16.30

ODWIEDŹ BIURO WSPÓŁPRACUJĄCE Z NAMI

AGENCJA POCZTOWA MONA
Tczew, ul. Wyszynskiego 12 (obok Centrum Kultury) tel. (0-58) 777-53-44 pon.-pt. 9.00-19.00, sob. 9.00-14.00
Tczew, ul. Kubusia Puchatka 1c/14 tel. (0-58) 553-75-08 pon.-sob. 9.00-19.00

NADAJ OGŁOSZENIE PRZEZ TELEFON I ZAPŁAĆ KARTĄ

Zadzwoń pod nr (0-58) 30-03-216 i zapłać kartą kredytową - rabat 7% od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00 i w sobotę w godz. 9.00-14.00

SKORZYSTAJ Z PORTALU INTERNETOWEGO www.box24.pl

- wejdź na stronę www.box24.pl
- kliknij - dodaj ogłoszenie
- wybierz Dziennik Bałtycki
- następnie postępuj zgodnie z instrukcjami

Pruszcz Gdański. Kolarstwo

Tour de marzenia

Cztery minuty wystarczyły kolarzom rywalizującym w wyścigu Tour de Pologne na przejechanie przez Pruszcz Gdański. Najmłodszy cyklista, biorący udział w towarzyszących imprezach zawodów Mały Tour de Pologne, ścigał się znacznie dłużej.

W Pruszczu na ul. Chopina wyznaczono tzw. ostry start zawodowej grupy kolarzy. Zawodnicy przyjechali z Gdańska zwartą formacją. Przejechali przez miasto i popędzili na trasę do Torunia. Łącznie do pokonania mieli 220 km. Po drodze odwiedzili Grabiny Zameczek, Suchy Dąb, Krzywe Koło i Koźliny. W wyścigu, zaliczanym do pięciu najważniejszych na świecie, wystartowały w tym roku 23 ekipy. Wśród nich Intel Action z Polski. Zaraz po starcie trzeciego etapu w Pruszczu, na prowadzenie wysunął się zawodnik z powiatu gdańskiego, Marcin Osiński, który pierwsze, kolarskie szlify zdobywał 10 lat temu w GTS Łęgowo. Wraz w Ukraincem, Maksymem Rudenko, użyskał 12 minut przewagi nad peletonem. Dopiero po 120 km rywale dogonili uciekinierów. Etap wygrał Włoch, Fabrizio Guldi.

Pół godziny po przejeździe zawodowców, w Pruszczu rozpoczął się Mały Tour de Pologne. Na ulicach Wojska



Młodzi kolarze wystartowali...

Polskiego, Obrońców Pokoju, Niepodległości i Obrońców Wybrzeża ścigali się juniorzy z klubów Wybrzeża, wśród nich GTS Łęgowo. W poprzednich latach łęgowiec byli bezkonkurencyjni. Tym razem wypadli poniżej swoich możliwości. Sukces odnieśli sportowcy z LUKS Olsztyn. W kategorii młodzików wygrał Jakub Burdyński, wśród juniorów młodszych Jacek Trojga. W grupie żaków najlepszy okazał się Jakub Adamczyk z Gryfa Kartuzy. Paweł Czapla z Olimpijczyka Morąg triumfował w rywalizacji juniorów.

Równocześnie na stadionie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji ścigali się najmłodszy kolarze amatorzy, niezrzeszeni w klubach sportowych. W poszczególnych kategoriach wiekowych zwyciężyli Karolina Perekitko, Grzegorz Szopa, Artur Orzechowski i Wojciech Kar-gul.

W obydwu wyścigach łącznie wystartowało 68 adeptów kolarstwa. Nagrody ufundowała m.in. zawodowa grupa Intel Action, więc emocji nie brakowało.

- Szczytem marzeń każdego z nas jest udział w Tour de

Pologne - mówił tuż za linią mety Paweł Czapla. - Nie przyjechałem do Pruszcza w roli faworyta, a udało się wygrać. Przez kilka pierwszych okrążeń prowadzili kolarze z Łęgowa. Zaatakowałem, jadąc pod górę. Wykorzystałem okazję i zyskałem przewagę.

- Kolarstwo to piękny sport. Szkoda, że młodzieżowe kryteria uliczne organizowane są w Pruszczu raz w roku z okazji wyścigu Tour de Pologne - żałował Kazimierz Zdeb z Pruszcza.

Wawrzyniec Rozenberg
w.rozenberg@prasa.gda.pl



...tuż po przejeździe zawodowców.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

R E K L A M A

STAROGARDZKIE AUTONOMICZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

STAROGARDZKIE AUTONOMICZNE GIMNAZJUM

Jeśli szukasz dla swego dziecka
prywatnej, kameralnej i przyjaznej szkoły na dobrym poziomie:

- odwiedź nas: Starogard Gdański, ul. Zblewska 18
- zadzwoń: 56-291-35
- zobacz naszą stronę: www.sagsalo.home.pl

Liczba miejsc ograniczona **ZAPRASZAMY!**
784872A

SIATKA OGRODZENIOWA

- OCYNK 20x20-60x60
- POWLEKANA PCV
- LEŚNA, SŁUPKI PCV

Producent ZPU „LIMEX”
Przywidz, tel. (058) 682-51-38
tel./fax (058) 691-50-92
www.limex.gdansk.pl

NIEDZWIĄDEK
HOTEL & NATURA

Wdzydza Kiszewskio
0 58 686 13 13

Wypoczynek na Kaszubach
- najlepszym prezentem dla
Twoich bliskich
www.niedzwiatek.gda.pl

SKOK
im. św. Jana z Kęt w Rumi
Pruszcz Gdański, ul. Chopina 3
(Dom Parafialny)
tel. 058 682 26 44
Tczew
ul. Jasińskiego 7, tel. 058 777 11 00
(przy Manhattanie)
ul. Krótka 19, tel. 058 530 11 41

**oprocentowanie
pożyczek od 11,9 %**
opłaty już od 0,90 zł
**minimum
formalności**
**decyzja
kredytowa
już w 2 godziny**

www.skokjan.pl

DRZWI - PODŁOGI

200 MODELI WZORÓW 200

CYKLINOWANIE + LAKIEROWANIE - 20,00 zł / m²

- PROFESJONALNE UKŁADANIE PARKIETÓW
- CHEMIA PARKIECIARSKA RENOMOWANYCH FIRM
- POMIARY WILGOTNOŚCI METODĄ CM
- PANELE PODŁOGOWE JUŻ OD 15,89 zł
- DRZWI ANTYWŁAMANIOWE KLASY "B", BEZPIECZNE - 799,00 zł

**83-110 Tczew, ul. Kwiatowa 10
(obok NOMI), tel. 058-532 81 65**

Shantymentalni

piątek

20.00
Sopot
Plaża Piratów
Łazienki Północne
wejście nr 14
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Gwiazdą „Wieczoru Pirackiego” na sopockiej plaży będzie zespół Shantymentalni. Grupa powstała w 2002 roku i od tego czasu przez zespół przewinęło się kilku wspaniałych muzyków, którzy pomogli stworzyć obecne brzmienie i rodzaj wykonywanej muzyki. A jest to szeroko rozumiany folk morski wzbogacony o elementy muzyki irlandzkiej i country. Shantymentalni nie stronią także od takich gatunków muzycznych jak: poezja śpiewana i piosenka turystyczna, czego dowodem mogą być ich autorskie ballady. (abi)

Sagia i Lone

piątek

21.00
Sopot
klub Mandarynka
ul. Bema 6
wstęp wolny
(selekcja)



Fot. materiały promocyjne

Młoda DJ-ka z Wybrzeża, Sagia, ponownie zagra w sopockim klubie Mandarynka. Jej ulubionymi gatunkami muzycznymi są: groove, deep i sexy house, progressive oraz tech. Dotychczas Sagia grała w towarzystwie wielu doskonałych DJ-ów w najlepszych klubach w Polsce i na Malcie. Współtworzy z DJ-ami i MC's sound system o nazwie Wicked Grooves. Oprócz Sagii wystąpi także DJ Lone, który w swoich setach prezentuje muzykę house w odmianach: funky, electro, vocal oraz latino. (abi)

Rockowa Anglia

sobota

19.30
Sopot
ClubTheCult
al. Niepodległości 775
(wejście od ul. Podjazd)
tel. 058 550-38-81
bilety: 5 zł



Fot. materiały promocyjne

Dla wszystkich fanów rocka i nie tylko, ponownie w Sopocie zagra zespół England. Formacja, której założycielem jest wokalista, gitarzysta i tekściarz Paweł Pyć, świetnie czuje się w konwencji rockowo-bluesowej. Mimo, że grupa istnieje zaledwie dwa lata, może się już pochwalić występem przed koncertem formacji TSA. Oprócz Pawła zespół tworzą: Michał Michalak (gitarę), Marcin Kamiński (gitarę basową) i Sebastian Pasicki (perkusja). (abi)

Party Party

sobota

21.00
Sopot
klub Faktoria
ul. Rzemieślnicza 26
tel. (058) 555-00-86
bilety: 5 i 10 zł



Fot. materiały promocyjne

Podczas imprezy zatytułowanej „Party Party” dźwięki z gatunku groove house zagrają DJ-ka Siera i gościnnie DJ Erb. Siera od dwóch lat jest rezydentką klubu Faktoria, a jej zainteresowania muzyczne skupiają się w głównej mierze na housie. DJ Erb swoje sety prezentuje od 1998 roku. Występował w większości trójmiejskich klubów, m.in.: Soho, Metrze czy Mandragorze, a także jest pomysłodawcą cyklu imprez „House Liquid Collection”, odbywających się w klubach w całej Polsce. (abi)

Quantum Mekk i SB

środa

22.00
Gdynia
klub Mandragora
ul. Hryniewickiego 10/50
wstęp wolny
(selekcja)



Fot. materiały promocyjne

To już kolejna wrześniowa odsłona cyklicznej imprezy pod hasłem „Środowe Befory” w Mandragorze, która w swoim założeniu ma być treningiem przed weekendowym szaleństwem. Tym razem za konsolą staną DJ-e Quantum Mekk i SB, którzy zagrają brzmienia z gatunku: progressive house i oldskool. Pierwszy z artystów jest twórcą i rezydentem imprez „TribalS Totalis”, natomiast SB przez 5 lat był rezydentem brytyjskiego klubu Tummi, gdzie serwował brzmienia breakbeat i electro. (abi)

Zagra Mike Polarny

czwartek

22.00
Sopot
klub Mandarynka
ul. Bema 6
tel. 058 550-45-63
bilety: 5 zł



Fot. materiały promocyjne

Mike Polarny jest jedną z najciekawszych postaci polskiej sceny klubowej. Zyskał popularność dzięki odważnemu podejściu do muzyki – nie podąża za modą, lecz sam kreuje nowe trendy. Prowadząc grupę Pompon rozpowszechnia niebanalną muzykę elektroniczną (disco, dub, minimal, electro, jazz i deep-techno) i zaraża innych swoimi fascynacjami. Mike prezentował się nie tylko w polskich klubach, ale także w: Hiszpanii, Austrii, Niemczech, na Słowacji i Białorusi oraz na międzynarodowych festiwalach. (abi)

Retro hity i nowości

pt.-sob.

21.00
Gdynia
klub Taboo
ul. 3 Maja 27/31
tel. 058 782-01-73
bilety: 10 zł

Piątkowa impreza „Lady's Night” w Taboo to zabawa przy hitach, które rozgrzewały parkiety dyskotek i klubów w ostatnich dekadach minionego wieku. Za konsolą stanie DJ Rav, który odkurzy płyty wykonawców z lat 70., 80. i 90. Dzień później czeka nas zabawa pod hasłem „Wszystko co najlepsze”, czyli miks najpopularniejszych piosenek ze szczytów list przebojów. Gospodarzem sobotniej zabawy będzie DJ Marcel. Dla pań wstęp jest wolny. (abi)

Ziętek i Spider

pt.-sob.

21.00
Sopot
klub Atelier
ul. Mamuski 2
tel. 058 555-89-06
wstęp wolny

Muzyczne stery piątkowej imprezy w Atelier obejmie lider zespołu Jarek Ziętek Band, DJ Ziętek. Artysta jest także twórcą opracowań muzycznych spektakli Maybe Theatre Company oraz współtwórcą muzyki do niezależnego filmu „Haiku”. Jego ulubione style to: disco, soul, funky, latino, acid jazz i reggaeton. W sopockim klubie zaprezentuje muzykę z lat 70., musicalowe przeboje i latino. Dzień później mieszkankę muzyki tanecznej i popu lat 80. zagra DJ Spider. (abi)

Program TVP3 Gdańsk

15-17 września

Piątek

15 września

06:10 Program dnia
06:15 Echa dnia
06:40 Telegazety 06:55 Telekurier
07:30 Kurier, Pogoda
07:45 Panorama, Pogoda
07:55 Dzień dobry, tu Gdańsk
08:30 Kurier, Pogoda
08:45 Gość dnia
09:00 Transmisja z posiedzenia Komisji śledczej ds. sektora bankowego
16:00 Studio Senat
16:30 Kurier, Pogoda
16:45 Panorama, Sport
17:00 Postawione na głowie /powt./
17:30 Kurier, Pogoda
17:50 Wywiad tygodnia
18:00 Panorama, Sport, Pogoda
18:30 Pomorska Kronika Biznesu
18:40 Piątek z widokiem
20:00 Telekurier
20:10 Niezła jazda - magazyn rowerowy

20:30 Kurier
20:50 Studio Pogoda
21:00 Echa dnia
21:30 Kurier, Pogoda
21:45 Panorama, Pogoda
22:00 Sam na sam z Trusem
22:15 Plus – minus – program publicystyczny
22:40 Kurier sportowy
22:50 Studio Pogoda
23:00 Kurier
23:15 Relacja z Posiedzenia Senatu-
23:45 Uwierz w dokument: „Czarni baronowie” - film dokumentalny
00:55 Twarz odc. 1 – Rozpoznawanie - cykl dokumentalny, Australia, 1998
01:25 Felicity IV odc. 17 i 18 /22/ - serial, USA, 2001
02:50 Historia Lindy Chamberlain odc. 2 – serial, Australia, 2004
04:50 Zakończenie programu

Sobota

16 września

06:30 Program dnia
06:35 Wierzę, wątpię, szukam
07:00 Zakrecone wakacje
07:30 Kurier, Pogoda
07:45 Panorama, Pogoda
07:55 Dzień dobry, tu Gdańsk
08:30 Kurier, Pogoda
08:45 Sportowy weekend
09:00 Malowanie obrazów - to proste
09:30 Kurier, Pogoda
09:45 Magazyn siatkarski - W blasku złota
10:00 Gwiazdy w złocie 10:10 Eurinfo
10:30 Kurier, Pogoda
10:45 Tygodnik
11:30 Kurier, Pogoda
11:45 Świat - magazyn międzynarodowy
12:15 To jest temat
12:30 Kurier, Pogoda
12:45 X wagon - magazyn
13:10 Deptane po drodze
13:30 Kurier, Pogoda
13:45 Rozmówki wschodniograniczne - magazyn
14:10 Reportaż Trójki
14:30 Kurier
14:45 Tygodnik
15:30 Kurier, Pogoda
15:50 Przegląd gospodarczy
16:15 Eurinfo
16:30 Kurier, Pogoda
16:45 Panorama, Sport
17:00 Na Kociemiu - magazyn /powt./
17:30 Kurier, Pogoda

17:45 Regiony kultury. Nowości

18:00 Panorama, Studio Sport, Pogoda
18:30 ME w koszykówce kobiet: Polska - Niemcy
20:30 Kurier 20:45 Studio Pogoda
20:55 Telekurier na żywo
21:30 Kurier, Pogoda
21:45 Panorama, Studio Sport, Pogoda
22:00 Rodno Zemla - magazyn kaskaderski /powt./
22:30 Ziemia niebieska jak pomarańcza
23:00 Kurier, Studio Pogoda, Kurier sportowy
23:40 Dwa balkony - film dokumentalny, Niemcy, 2004
00:35 Wymiar sprawiedliwości – dramat, USA, 1990
02:05 Blondynka cz. 1 - film fabularny, Australia/Kanada, 2001
03:25 Zakończenie programu

Niedziela

17 września

06:30 Program dnia
06:35 Eurinfo
06:40 Tygodnik
07:20 Książka tygodnia
07:30 Kurier, Pogoda
07:45 Panorama tygodnia
08:00 Słowo o Ewangelii
08:05 „4 & 2” - magazyn motoryzacyjny /powt./
08:20 Kraj za miastem
08:30 Kurier, Pogoda
08:45 Pokolenia – program katolicki
09:00 Teleplótki
09:30 Kurier, Pogoda
09:45 Misja Gryf - magazyn
10:10 Niepokonani - cykl reportaży
10:30 Kurier, Pogoda
10:45 Małe ojczyzny
11:30 Kurier, Pogoda
11:45 7 dni świat - program publicystyczny
12:15 Czytaj z Trójką - magazyn o książkach
12:30 Kurier, Pogoda
12:45 Reportaż kulturalny
13:05 Parki Narodowe - cykl dokumentalny
13:30 Kurier, Pogoda
13:45 Etniczne klimaty
14:10 Telenowyny
14:30 Kurier
14:35 Sport
15:30 Kurier
15:35 Sport
16:30 Kurier, Pogoda
16:45 Panorama, Sport
16:55 Marek Ponikowski zaprasza - program publicystyczny
17:30 Kurier, Pogoda
17:45 Regiony kultury
18:00 Panorama, Studio Sport, Pogoda
18:30 Mecz Polskiej Ligi Hokejowej: GKS Tychy - Podhale Nowy Targ 20:30 Kurier, Studio Pogoda
20:45 Młodzież kontra
21:30 Kurier, Pogoda
21:45 Panorama, Pogoda
22:00 Sport wieczorową porą
22:30 Sportowa niedziela
23:00 Kurier, Studio Pogoda
23:30 7 dni świat - program publicystyczny
23:55 Dzieci Amy - film dokumentalny, Holandia, 2003
00:55 Rzeka nadziei odc. 14 - serial przygodowy, Francja, 1995
01:40 Czerwone i czarne odc. 3 - serial kostiumowy, Francja, 1997
02:35 Zakończenie programu

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 058 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Nocny maraton filmowy	21 pt.	
Porozmawiaj z nią, Złe wychowanie, Volver		
S@motność w Sieci	9, 10.45, 11.45, 13.30, 14.30, 16.15, 17.15, 20, 21.45, 22.45 pt.-sob.	126 min
Teoria chaosu	9, 10.45, 11.45, 13.30, 14.30, 16.15, 17.15, 20, 21.45 niedz.	98 min
Dom nad jeziorem	11, 16.30, 18.45, 21, 23.15 pt.	105 min
Klik: I robisz, co chcesz	11, 16.30, 18.45, 21 sob.-niedz.	107 min
Plac Zbawiciela	21.30 pt., 21.15 sob.-niedz.	94 min
Kobieta w błękitnej wodzie	9, 11.30, 17.15, 19.45, 22.15 pt.-niedz.	110 min
Ciało za milion	12.15, 15.45, 18, 20.45, 23 pt.-sob., 12.15, 15.45, 18, 20.45 niedz.	100 min
Lot 93	19 pt., 19.15, 21.45 sob.-niedz.	91 min
Miami Vice	12.30 sob.-niedz.	132 min
Piraci z Karaibów: Skrzynia umarlika	14.45, 17.30, 20.15, 23 pt.-sob., 14.45, 17.30, 20.15 niedz.	154 min
Step up - taniec zmysłów	11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30, 22.45 pt.-sob.	100 min
Szybcy i wściekli: Tokio Drift	11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 niedz.	104 min
Zabójczy numer	9.15 pt.-niedz.	110 min
7 krasnoludków	14 sob.-niedz.	95 min
Garfield 2	9.30, 12, 14.15, 16.45 pt.	78 min
Skok przez płot	9.30, 12, 14.15, 16.45, 19 sob.-niedz.	83 min
Straszny dom	9.15, 10, 11.15, 12 pt., niedz., 10, 11.15, 12 sob.	91 min
	9.45, 12.15, 14.30 pt., 9.45, 12.15, 14.30, 16.45 sob.-niedz.	

■ pon.-czw. - 14 zł
■ pt. do godz. 17 - 14 zł
■ pt. po godz. 17 - 17 zł
■ sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
■ ulgowe (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 058 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
S@motność w Sieci	19.30, 22.15 pt., 11.30, 14, 16.30, 17.30, 19, 20, 21.30, 22.30 sob.	119 min
Teoria chaosu	11.30, 12.30, 14, 15, 16.30, 17.30, 19, 20, 21.30, 22.30 niedz.	98 min
Kobieta w błękitnej wodzie	20 pt., 15.15, 17.45, 20.15, 22.40 sob.	110 min
Plac Zbawiciela	13, 15.15, 19.40, 22 niedz.	105 min
Klik i robisz co chcesz	22.10 pt., 21 sob., 14.15, 17.15, 22.15 niedz.	107 min
Lot 93	16.15, 20.45 sob., 13.50, 16.15, 20.45 niedz.	91 min
Step up - taniec zmysłów	20.30 pt., 16, 18.30 sob.	100 min
Miami Vice	11.45, 17, 19.45 niedz.	132 min
7 krasnoludków	21.30 pt., 20.30, 22.45 sob.	95 min
Straszny dom	16, 18.15, 20.30, 22.45 niedz.	89 min
Dom nad jeziorem	20.15, 22.45 pt., 12.45, 15, 17.15, 19.30, 21.45 sob.	105 min
Zabójczy numer	12.45, 15, 20.15, 22.35 niedz.	109 min
Garfield 2	14.30, 19.15, 22.10 sob.-niedz.	71 min
Skok przez płot	18.15 sob., 12.10, 14.10, 17.45 niedz.	73 min
	12 sob.-niedz.	
	12.15, 17.10 sob.-niedz.	
	22.35 pt., 13.50, 18.30 sob., 18.30 niedz.	
	11 sob.-niedz.	
	13.30 sob., 11.15 niedz.	

■ normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 19 zł
■ studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
■ grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
■ dla dzieci do lat 12 (na filmy animowane) - 13 zł
■ dla seniorów - 13 zł

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 058 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
S@motność w Sieci	10, 11.15, 12.30, 13.45, 15, 16.15, 17.30, 18.45, 20, 21.15, 22.30 pt.-niedz.	119 min
Teoria chaosu	13, 15.15, 17.15, 19.30, 21.30 pt.-niedz.	98 min
Kobieta w błękitnej wodzie	10.30, 16, 22.30 pt.-niedz.	110 min
Step up - taniec zmysłów	11, 13.15, 15.30, 17.45, 20.15, 22.30 pt.-niedz.	98 min
Klik: I robisz, co chcesz	15, 17.30, 19.45, 21.50 pt.-niedz.	107 min
Lot 93	10, 14.30, 19, 21.15 pt.-niedz.	91 min
Miami Vice	21.15 pt.-niedz.	134 min
Dom nad jeziorem	12.15, 16.45 pt.-niedz.	105 min
Sztuka zrywania	14.15 pt.-niedz.	105 min
Garfield 2	10, 11.45, 13.30 pt.-niedz.	80 min
Piraci z Karaibów: Skrzynia umarlika	18.15 pt.-niedz.	149 min
7 krasnoludków	10, 12, 14, 18.30, 20.30 pt.-niedz.	91 min
Skok przez płot	10.45, 12.30, 16.30 pt.-niedz.	83 min

■ normalne: (pon.-czw. i pt. do godz. 17) - 15 zł; pt. od godz. 17 i sob.-niedz. - 18 zł
■ ulgowe: dzieci do lat 12 - 13 zł
■ uczniowie - 13 zł
■ seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełno-

sprawne cały tydzień - 13 zł
■ bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

Sam ocen

Byłeś w kinie? Chcesz podzielić się wrażeniami z seansu, wyrazić opinię?
A może nie zgadzasz się z naszą oceną produkcji filmowych?
Napisz lub zadzwoń:
m.pejda@prasabalt.gda.pl
tel. 058 300-33-78

ZOBACZ

komedia kryminalna

Alibi
reż. Matt Checkowski,
Kurt Mallila



POSŁUCHAJ

pop

Christina Aguilera
Back to Basics



POCZYTAJ

powieść obyczajowa

Kraina traw
Mitch Cullin



ZAGRAJ

Gra PC/PS2

Hitman 4: Blood Money



Ryzykowny biznes

Matt Checkowski i Kurt Mallia to mało znani twórcy filmowi, lecz po tym co pokazali w komedii „Alibi” można spodziewać się, że doskonale wiedzą o co chodzi w filmowej rozrywce. Filmowy galimatias, który zaproponowali swoim widzom, przywodzi na myśl filmy z lat 60. z Peterem Sellersem czy Louisem de Funesem. Konwencja ta sama, chociaż opakowanie uwspółcześnione i idealnie dopasowane do wymogów dzisiejszego kina rozrywkowego. A było to tak: Ray Elliott (Steve Coogan) to facet z przeszłością. Ma jednak głowę na karku więc zamiast pakować się w kolejne oszustwa i kandy... zapewnia ludziom alibi. Bogaci panowie i panie, którzy lubują się w

romansach i zdradach, placą agencji Raya za to, by ci ubezpieczali ich na wypadek niespodziewanego telefonu lub wizyty żony/męża/narzeczony/partnera. W najtrudniejszych przypadkach sam Ray gotów jest wcielić się w postać klienta, który go wynajął. Właśnie taki trudny przypadek trafia mu się za sprawą jego najwerniejszego klienta Boba Hatcha (James Brolin). Ray ma zastąpić jego syna na pewnym sympozjum, tymczasem Hatch junior (James Madsen) będzie sobie w tym czasie używał z kochanką... w ostatni weekend przed ożenkiem. Kiedy Ray nudzi się na beczpłowym bankiecie, Wendell Hatch w poszukiwaniu erotycznych podnieć posu-

wa się na skraj zdrowego rozsądku, aż nieumyślnie dusi swoją partnerkę. Problem w tym, że obsługa hotelowa, linie lotnicze i bank, którego kartą płacił młody Hatch są przekonane, że to Ray Elliott zabawił się z blondwłosą sex-bombą. Lecz to dopiero prelude do ciekawej i skomplikowanej intrygi, której zwieńczeniem jest efektowny finał w pewnym pięknym hotelu w Miami. Film choć zawył, dzięki dobrej grze aktorskiej i zabawnym dialogom ogląda się z prawdziwą przyjemnością. Ot, kino w sam raz na wieczorny seans w środku tygodnia, kiedy znużeni pracą szukamy odpoczynku przed telewizorem.

Bartłomiej Rabij



Test muzycznej dojrzałości

Przypadek chociażby Madonny nauczył nas, że na piosenkarki muzyki pop nie warto patrzeć przez palce. Czasami plastikowe „lale” dojrzewają i potrafią zaskoczyć. O tym przekonuje także najnowszy, podwójny album Christiny Aguilery. Płyta jest pierwszą w jej dorobku, za której produkcję sama odpowiada i czuje się autorskie podejście do muzyki. Christina znana z niezwykle głosu obejmującego cztery oktawy, wreszcie dała sobie samą szansę na interesującą wypowiedź. Zadanie wypełniła prawie na medal - rzeczywiście zaśpiewała pełnym blaskiem i już chyba mało kto będzie zaprzeczał, że jest prawdziwą artystką. Album świetnie też sprawdza się ko-

mercyjnie - płyta od kilku tygodni okupuje szczyty list przebojów na całym świecie i podobnie globalny sukces notuje w telewizjach muzycznych i stacjach radiowych. Christina może być pewna powodzi nominacji do przyszłorocznych nagród Grammy, kilka już zresztą zdobyła w minionych latach. Tym razem jednak nie będzie startowała z pozycji gwiazdy wschodzącej, ale z bardzo wysokiej półki. Wiele o płycie mówi sam tytuł, rzeczywiście piosenkarka robi udaną próbę powrotu do źródeł. Spogląda jednak wstecz nie tylko na własną twórczość, ale także na historię amerykańskiej muzyki popularnej. Charakterystyczna blond fryzura, rodem z przełomu lat 20. i 30. ubiegłego stu-

lecia, nie jest przypadkowa - na drugim dysku pełno jest odniesień do muzyki sprzed kilkudziesięciu lat. Myślę, że te nagrania nie będą odkryciem tylko dla młodej generacji, bo ona już się nimi zachwyciła, lecz spodobać się także słuchaczom z długim stażem. Aguilera po prostu ma wycucie stylu, każdego stylu, co potwierdza pierwszy krążek mocno zakorzeniony z kolei we współczesności. Słuchajcie „Back to Basics” uważnie - jedna przygoda z tą płytą nie wystarczy. Dostaliśmy całą furę błyskotliwej i inteligentnej muzyki pop, którą można smakować wielokrotnie i wciąż znajdować coś nowego. Sony/BMG, 2006 r., cena 2 CD ok. 70 zł.

Tomasz Rozwadowski



Skok do króliczej nory



Jeliza-Rose ma jedenaście lat i żyje wewnątrz koszmaru. Jej ojciec - muzyk rockowy i matka - jego była grupie, obecnie otyła hetera, uzależnieni są od narkotyków. Jeliza nie chodzi do szkoły, nie ma przyjaciół, nie wie co to czułość, opiekuńczość, zasady, normalne rodzinne życie. Jako jedyna zawsze przytomna w tej makabrycznej rodzinie musi wysłuchiwać pijackich bełkotów ojca i wulgaryzmów matki, na śniadanie przygotowuje im dawkę heroiny, a za jedynych partnerów do rozmowy ma lalki główek Barbie, kupione w sklepie ze starzyzną. I gdy wydawałoby się, że życie nie potrafi już jej zaskoczyć, trafia na farmę babci w Teksasie. Zabiera ją tam

ojciec, który szuka spokoju i miejsca bez telefonu, a przy okazji ucieka przed policją. Farma od śmierci babki zdążyła zamienić się w upiorny, zapuszczony wrak, ducha domu którym niegdyś była. Wszystko tam się rozpadło, tak jak rodzina Jelizy i resztki jej poczucia bezpieczeństwa. W tym miejscu bohaterka wykonuje „skok do króliczej nory”, jak postać z jej ulubionej książki „Alicja w Krainie Czarów”. Z tym, że Jeliza-Rose nie goni za żadnym królikiem, Nagle dom i otaczające go pola stają się morzem możliwości, miejscem krwawych bitew, pikników z duchami i pościgów za magicznymi wiewiórkami. Ile z tego, co przydarza się dziewczynce ma

miejsce naprawdę, a ile to twój jej wyobraźni, trudno się domyślić aż do końca. To jedna z tych powieści, które trudno ośwoić, tak więc albo sami skaczymy do króliczej nory, albo czeka nas droga przez mękę. Przyznaję się, że dla mnie lot przez norę Mitcha Cullina to była podróż po wybojach, bez resorów i z nie zapiętymi pasami. Nie do końca rozumiem zamysł autora „Krainy traw”, ale doceniam formę, język i pomysł. Prószyński i S-ka, Warszawa, 2006 r., cena: 24 zł. Mamy dla Was egzemplarz książki Cullina, dzwońcie dzisiaj, o godz. 12, pod nr 058 301-27-61.

Magdalena Andrzejczyk



Numer 47 znów w akcji

Słyszysz „Ave Maria” i widzisz cmentarz. Proroczy sen? Może. W końcu jesteś jednym z najbardziej zniechęconych ludzi na świecie. Ty, płatny morderca, który przez ostatnich sześć lat (w 2000 roku pojawiła się pierwsza część „Hitmana”) wyeliminował już tyle osób, że sam nie jest w stanie ich zapamiętać, ma wielu wrogów. Przez lata w branży pojawili się także poważni konkurenci, którzy za wszelką cenę chcą wyeliminować w tym segmencie rynku konkurencję. Jednym słowem - masz problemy. Na dodatek musisz nadal pracować. „Hitman 4: Krwawa Forsa” to najnowsza i zarazem najlepsza ze wszystkich części „Hitmana”. Podobnie, jak w poprzednich odcinkach także i tym razem jako łysy Agent 47 musisz mordować na

zlecenie. Do wykonania masz teraz 13 misji. Zaczynasz od zlikwidowania właściciela lunaparku, który winny jest tragedii jaka wydarzyła się w prowadzonej przez niego krainie zabawy. Jego głowy chce jeden z rodziców ofiary tego wypadku, a Ty jako profesjonalista musisz zrobić wszystko, aby stanąć na wysokości zadania. Proste? Niekoniecznie. W tej grze nie chodzi bowiem o rozstrzelanie wszystkiego co się rusza, zabicie celu i zginięcie kasy. Co prawda podczas niektórych misji da się to zrobić, jednak najciekawsze jest to, że każde zadanie możesz wykonać na wiele sposobów. Od Twojej inwencji zależą, w jaki sposób zrealizujesz zamówienie. Mnie najbardziej podoba się misja, w której musisz pozbyć się

jednego ze znanych aktorów. Udało mi się tak pokierować biegiem zdarzeń, że wszystko wyglądało na wypadek. Przed przedstawieniem podmieniłem bowiem jeden z teatralnych rekwizytów (rewolwer) na prawdziwy. Podczas finałowej sceny, jeden z aktorów (zgodnie zresztą ze scenariuszem) strzela do naszego celu. Ten, przy ogłuszającym aplauzie publiczności pada na deski, jednak pozostaje na nich nawet po opuszczeniu kurtyny. Takich „smaczków” jest w tej grze więcej. Dodam, że zarówno grafika jak i muzyka są tu na naprawdę wysokim poziomie. Zbyt wolno rozgrywane są co prawda fabularne wstawki pomiędzy misjami, jednak nawet i one są ciekawe.

Maciej Pawlikowski



Jazz. Michał Urbaniak na Pokładzie

To dla mnie wszystko jazz

niedziela

20.00

Gdynia

Pokład

al. Zjednoczenia 11

bilety: 70 i 90 zł

**BILETY
DLA WAS**



Michał Urbaniak to pierwszy i właściwie - do czasu ostatnich sukcesów Tomasa Stańki - jedyny polski jazzman, który zrobił autentyczną karierę w USA, ojczyźnie jazzu. Dobitnym tego potwierdzeniem było zaproszenie do wzięcia udziału w sesji nagraniowej samego Milesa Davisa w 1986 r. Żadnego innego muzyka z Polski takie wyróżnienie nigdy nie spotkało. Urbaniak pracował na to wiele lat.

Do Nowego Jorku przyjechał w 1973 r., wcześniej odrzuciwszy możliwość wyjazdu w innym kierunku. Jako dobrze zapowiadający się skrzypek klasyczny, miał bowiem w młodości propozycję podjęcia studiów w moskiewskim konserwatorium. On jednak wybrał jazz i porzucił skrzypce na rzecz saksofonu. Ten drugi wybór nie był jednak ostateczny - kiedy okazało się, że choroba uniemożliwia mu grę na in-

strumentach dętych, wrócił do smyków.

- Jazz to moje życie. Fusion, reagge, samba, salsa, hip-hop, rap, r&b - to dla mnie wszystko jazz - powtarza sprzeciwiając się szufladkowaniu muzyki. Swoją amerykańską zespół nazwał właśnie Fusion, co oznacza połączenie gatunków. W latach 90., wzorem Milesa, rozpoczął współpracę z raperami, co zaowocowało powstaniem projektu o nazwie Urbanator. Później posunął się jeszcze dalej, aranżując pierwszy w dziejach muzyki wspólny występ raperów i orkiestry symfonicznej.

W najbliższą niedzielę wystąpi w gdyńskim klubie Pokład z koncertem, który zainauguruje cykl „Pilsner Urquell Jazz Stars”. Towarzyszyć mu będzie grupa nowojorskich muzyków: Ladora Knight (śpiew), Nick Morach (gitara), Victor Bailey (bas), Don Blackman (instr. klawiszowe), Troy Miller (perkusja). W programie koncertu - „The Best of Urbanator” czyli utwory z płyt Urbanator I, II, III.

(eter)6

Mamy dla Was 1 podwójne zaproszenie na ten koncert. Dzwońcie dzisiaj, o godz. 12. pod nr tel. 058 301-27-61.

Podczas niedzielnego koncertu Michałowi Urbaniakowi towarzyszyć będzie zespół nowojorskich muzyków.

Fot. J. Kurnikowski/KFP

Muzyka poważna. Koncert finałowy jubileuszu 35-lecia Akademickiego Chóru UG

Msza dla rówieśnika

sobota

19.00

Gdańsk

PFB

ul. Ofiarom 1

tel. 058 320-62-62

bilety: 15 zł



Akademicki Chór Uniwersytetu Gdańskiego sobotnim koncertem zakończy obchody jubileuszu 35-lecia swojego istnienia.

kompozycją, napisaną specjalnie na tę okazję - mówi dyrygent chóru, Marcin Tomczak. - Wybór padł na Leszka Możdżera, który oprócz tego, że pochodzi z Gdańska, jest także równolatkiem chóru. Pianista zgodził się bez wahania, ale ze względu na jego ab-

sorbującą pracę artystyczną, same rozmowy i ustalanie szczegółów trwało prawie pół roku.

W prawykonaniu tego utworu skomponowanego na chór i trio jazzowe, wezmą udział obecni i byli członkowie zespołu wokalnego (w sumie

około 70 osób) oraz znakomici jazzmani: Piotr Mania (fortepian), Jan Freicher (wibrafon, kotły, dzwony, gong) i Andrzej Sienkiewicz (celesta). Partie solowe barytonu wykona dyrygent chóru, Marcin Tomczak.

(abi)

KINO

KINO	Tytuł	Godzina	Cena
GDANSK Neptun ul. Długa 57 tel. 058 301-82-56	Festiwal Gdynia Dzieciom: Kids for Kids oraz klasyka polskiej animacji Garfield 2 S@motność w Sieci	10 pt. 14 pt., 10, 14 sob.-niedz. 15.30, 18 pt. 11.30, 15.30, 18 sob. 11.30, 15.30, 18 niedz.	13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u.
	Replika Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych Kto nigdy nie żył Statysci Fundacja	20.30 pt. 20.30 sob. 20.30 niedz.	13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. tani wtorek w cenie biletu ulgowego
Helikon ul. Długa 57 tel. 058 301-53-31	Kochankowie Roku Tygrysa Bezmiar sprawiedliwości Oby do wiosny Jedna ręka nie klaszcze	14.30 pt.-niedz. 16.30 pt.-niedz. 18.45 pt.-niedz. 20.30 pt.-niedz.	13 zł n., 11 zł u. 14 zł n., 12 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. tani wtorek w cenie biletu ulgowego
Kameralne ul. Długa 57 tel. 058 301-53-31	Plac Zbawiciela Shinobi Palimpsest	15, 20.30 pt.-niedz. 16.50 pt.-niedz. 18.50 pt.-niedz.	13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. tani wtorek w cenie biletu ulgowego
Zak al. Grunwaldzka 195/197	Jabłka Adama Historia prawdziwa Kraina traw	16.45 pt.-niedz. 18.30 pt.-niedz. 20.45 pt.-niedz.	14 zł n., 12 zł u. 14 zł n., 12 zł u. 14 zł n., 12 zł u.
SOPOT Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 058 551-05-34	Festiwal Gdynia Dzieciom: Projekcje filmów animowanych Replika Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych Palimpsest Plac Zbawiciela S@motność w Sieci Statysci Fundacja	9.30 pt. 16 pt. 18.20 pt.-niedz. 20.30 pt.-niedz. 16 sob. 16 niedz.	wstęp wolny 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 14 zł n., 12 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u.

KINOPLEX

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Alfa Centrum, Gdańsk ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 058 767-99-99, www.kinoplex.pl		
S@motność w Sieci	10, 11.30, 12.30, 14, 15, 16.30, 17.30, 19, 20, 21.15, 22.30 pt.-sob. 10, 11.30, 12.30, 14, 15, 16.30, 17.30, 19, 20, 21.15 niedz.	137 min
Teoria chaosu	12, 15, 19, 21, 23 pt.-sob., 12, 15, 19, 21 niedz.	110 min
Jedna ręka nie klaszcze	15.30, 19.30 pt.-niedz.	115 min
Kobieta w błękitnej wodzie	16, 20.45 pt.-niedz.	122 min
Plac Zbawiciela	10.30, 12.30, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 pt. 12.30, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 sob., 12.30, 16.15, 18.15, 20.15 niedz.	106 min
Lot 93	11, 13.15, 15.30, 17.45, 20, 22.15 pt.-sob. 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 niedz.	103 min
Step up - taniec zmysłów	10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 pt.-sob. 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 niedz.	112 min
Klik: I robisz, co chcesz	13.30, 17.30, 21.30 pt.-niedz.	119 min
Miami Vice	18.15 pt.-niedz.	144 min
7 krasnoludków - historia prawdziwa	10, 14, 17 pt.-niedz.	107 min
Straszny dom	14.30 pt., 10.45, 14.30 sob.-niedz.	91 min
Garfield 2	11.30 pt.-niedz.	92 min
Skok przez płot	13.15 pt.-niedz.	95 min
Auta	11.15 pt.-niedz.	125 min

- tanie wtorki i czwartki - 14 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 15 zł
- piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 18 zł
- seniorzy i dzieci - cały tydzień - 14 zł
- studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 14 zł
- poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 13 zł
- bilety grupowe - dla szkół - 12 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł
- sobota, niedziela po godz. 22 - 14 zł

TEATR

Tytuł	Godzina/Cena	Gdzie
Gdańsk Dom pod kocim Pazurem	12 sob.-niedz. 10 wt.-czw.	teatr Miniatura al. Grunwaldzka 16 tel. 058 341-94-83
Gdańsk La Traviata Nieugiętemu duchowi Polski	19 sob. 17 niedz.	Państwowa Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 15 tel. 058 763 49 12

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zmiany w repertuarach dokonane po zamknięciu wydania gazety.

P R O M O C J A

Prenumerata



z dostawą do domu rano

91 gr*

**Sprawdź
0 800 15 00 26**

* cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie rocznej na terenie Trójmiasta

PREMIERA

S@motność
w Siecimelodramat
Polskareżyseria: Witold Adamek
scenariusz: Janusz Leon Wiśniewski,
Witold Adamek
obsada: Andrzej Chyra, Magdalena
Cielecka
czas: 119 min
dystrybutor: Kino ŚwiatGrany w
Multikinie
Kinopleksie
Neptunie
Polonii
Kameral-
nym

Wysmakowana nuda?

No i co z tego, że krytykom ten film się nie spodobał... To przecież widzowie, a nie oni zdecydują ostatecznie czy obraz będzie popularny i przyniesie zyski. A właśnie tak, jak przypuszczam, się stanie, sądząc po sukcesie filmu „Nigdy w życiu”, opartego na powieści Katarzyny Grocholi.

„S@motność w sieci”, książka Janusza Leona Wiśniewskiego, na podstawie której powstał scenariusz filmu o tym samym tytule, to absolutny fenomen na rynku wydawniczym. Nie chodzi tu tylko o rekordową sprzedaż, ale przede wszystkim o dyskusję, którą toczą się wokół książki już od czterech lat. Kilkadziesiąt tysięcy osób wysłało do autora e-maile oraz rozmawiało o powieści na czatach,



blogach, forach oraz stronach internetowych. Pozycja ta w sposób niezwykle współczesny, bo włączając weni medium Internetu czy SMS-y, opowiada klasyczną historię o miłości, tej jednej, wymarzonej. Nie ważne, że momentami irytującą infantylizmem, czy nadmierną afekcją i wielowątkowością. Ważne, że bliską czytelnikowi, zwłaszcza temu, który miał kontakt z „netem” (komu z nas udało się uniknąć podszytego dreszczem emocji czato-

wania, czy wymieniania maili z nieznajomym/ą?). Filmowej adaptacji zarzuca się nudę, brak spójności i zakończenie nieadekwatne z oryginałem. Ale docenia zdjęcia, wysmakowaną estetykę i dobrą obsadę. Oprócz Magdaleny Cieleckiej i Andrzeja Chyry, grają również Agnieszka Grochowska, Kinga Preis, Maja Ostaszewska, Jacek Borcuch, Jan Englert a także (gratka dla czytelników) autor książki, Janusz L. Wiśniewski.



Miłka Pejda

NOTOWANIA
Co się ogląda?1.
Lot 93Reż. Paul Greengrass
Wyst.: Christian Clemenson, Trish Gates2.
Step Up - taniec
zmysłówReż. Anne Fletcher
Wyst.: Channing Tatum, Jenna Dewan3.
Miami ViceReż. Michael Mann
Wyst.: Colin Farrell, Jamie Foxx, Gong Li

Dane pochodzą z Multikina, Silver Screenu, Kinopleksu i Neptun Filmu.

Teoria chaosu

W piątek na ekrany trójmiejskich kin wejdzie film sensacyjny w reżyserii Tony'ego Giglio, „Teoria chaosu”. Jego bohater, detektyw Quentin Conners (Jason Statham), podczas wykonywania pewnej akcji śmiertelnie rani porywacza i jego zakładnika, którym była córka ważnej osoby. Po tym zdarzeniu Conners zostaje zawieszony w prawach pełnienia swoich obowiązków. Jakis czas później dochodzi do napadu na bank. Przywódca złodziei, Lorenz (Wesley Snipes) żąda negocjatora i chce, aby był nim Conners. Prośba zostaje spełniona i Conners wraca do służby wraz z nowym, młodym partnerem, synem zasłużonego policjanta Shanem Dekkerem (Ryan Phillippe). Po zakończeniu akcji i ucieczce złodziei okazuje się, że z banku nic nie skradziono. Shane dopatruje się w tym głębszej afery i zaczyna skomplikowane śledztwo mające rozwiązać tę zagadkę.

Mamy dla Was zaproszenia (pon.-czw.): 2 podwójne do Kinopleksu i 5 podwójnych do Multikina.

liksa Falka - 5 zł.



Noc horrorów

Piątkowy nocny maraton filmowy w Multikinie to zdecydowanie propozycja dla kinomanów o mocnych nerwach, bowiem zaprezentowane zostaną trzy horrory: „Wzgórza mają oczy” Alexandre'a Aji, „Piła” Jamesa Wana oraz „Teksaska masakra piłą mechaniczną” Marcusa Nispela. Początek o godz. 21. Bilety: 12 i 15 zł.

Mamy dla Was 3 podwójne zaproszenia.



Bezmiar sprawiedliwości

Od piątku do niedzieli, o godz. 16.30 w kinie Helikon, odbędą się pokazy przedpremierowe najnowszego filmu reżysera i scenarzysty Wiesława Saniewskiego, „Bezmiar sprawiedliwości”. Bohater dramatu Łukasz (Robert Olech), absolwent prawa, nie chce pracować w zawodzie prawnika. Jego ojciec wysłał go do swojego kolegi, wziętego adwokata Michała Wilczka (Jan Frycz), który ma przekonać chłopaka do zawodu. Adwokat opowiada mu jedynie historię pewnego procesu, w którym uczestniczył przed kilkunastu laty. Młoda dziennikarka telewizyjna, będąca w ósmym miesiącu ciąży, zostaje zamordowana. Policja zatrzymuje jej ukochanego, Jerzego (Artur Żmijewski). Mimo że prokuratura nie znajduje żadnych dowodów, ustala prawdopodobny motyw zbrodni i skazuje mężczyznę na 25 lat więzienia. Okazuje się, że w imię dochodzenia prawdy i sprawiedliwości oskarżyciel, obrońca i sędzia chcieli jego skazania, mimo że wina nie została mu udowodniona. Na ekranie zobaczymy także: Jana Englerta, Artura Barcisia i Roberta Gonerę.

Pofestiwalowe repliki

W dwóch trójmiejskich kinach: Neptunie i Polonii od piątku do niedzieli odbywać się będą repliki Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni. W Neptunie projekcje odbywać się będą o godz. 20.30. Zobaczymy filmy: „Kto nigdy nie żył” Andrzeja Seweryna (pt.), „Statyści” Michała Kwiecińskiego (sob.) i „Fundacja” Filipa Bajona (niedz.). Natomiast w Polonii - o godz. 16 wyświetlone zostaną: „Palimpsest” Konrada Niewolskiego (pt.), „Statyści” (sob.) i „Fundacja” (niedz.).



„Ostatni dzień lata” i „Szczurołap”

Dyskusyjny Klub Filmowy Kurort we wtorek przedstawi trzeci film z cyklu „Pierwszy raz w Kurorcie - słynne debiuty”. Będzie to dramat „Ostatni dzień lata” w reżyserii Tadeusza Konwickiego z 1958 roku. W filmie najważniejsze są: nastrój, gesty, spojrzenia, monotonna melodia i nieliczne słowa. Obserwujemy uczucie, które rodzi się i zamiera między nieufną kobietą, a zdeeterminowanym mężczyzną. Pierwszy po wojnie polski film autorski, wyróżniony Grand Prix na Festiwalu Filmów Dokumentalnych w Wenecji, powstał w warunkach amatorskich. Nakręcony został przez grupkę przyjaciół za pomocą starej reporterskiej kamery. Przed filmem odbędzie projekcja krótkometrażowego obrazu „Szczurołap” Andrzeja Czameckiego, opowiadającego o człowieku, który jako jedyny w Polsce zajmuje się niszczeniem szczurów na skalę przemysłową. Początek o godz. 20.30. Sopot, kino Polonia, ul. Boh. Monte Cassino 57. Bilety: 15 zł (2 seanse) i 25 zł (4 seanse).

Odkłamywanie historii

Od wtorku przez cztery dni w kinie Kameralne, odbywać się będzie Międzynarodowy Przegląd Filmów Producentów Niezależnych. Polskie i zagraniczne projekcje wyświetlane będą w bloku przedpołudniowym oraz popołudniowym, po którym zaplanowany jest panel dyskusyjny z udziałem m.in. twórców filmu i przedstawicieli gdańskiego oddziału Instytutu Pamięi Narodowej (godz. 19.45) oraz projekcja wybranego filmu zagranicznego (wt.-śr., godz. 21). Tematyka przeglądu zostanie podzielona na okresy historyczne (od prześladowań przez służby SB, aż po najnowsze dzieje): wt. - Historia Odkłamywania, godz. 11-14: „Pułkownik Kukliński”, „Oczami cenzora”, „Wielka ucieczka cenzora”, „Tajne taśmy SB”; godz. 16.30-19.30: „Usłyszeć mój krzyk”, „Cicha przystań”, „...i wjechał czołg”, „List do syna”; godz. 21 - „Pomnik”, reż. Jarmo Jaaskelainen; śr. - Wolność i Solidarność (do 4 czerwca 1989 roku), godz. 11-14: „Solidarność”, „Robotnicy'80”; godz. 16.30-19.30: „Narodziny Solidarności”, „Anna Proletariuszka”, „Kandydat”, „Teatr wojny”, „Dziewiąty dzień po...”; godz. 21 - „Strajk”, reż. Leslie Wooldhead; czw. - Wiara, nadzieja, miłość (filmy związane z działalnością Kościoła w II i III RP), godz. 11-14: „Msza z księdzem Jerzym”, „Jest”, „Droga kontemplacji”; godz. 16.30-19.30: „Ksiądz Jerzy”, „Zwłoki nieznane”. **Bezpłatne kamety** na projekcje można odbierać w kasie kina Neptun lub w Pomorskim Instytucie Demokratycznym (budynek „Solidarność”, ul. Wały Piastowskie 24).

Po filmie na ściankę

Każdy, kto zakupi w Kinopleksie bilet na dowolny seans od pt. do niedz., będzie mógł skorzystać z jednorazowego wejścia na ściankę wspinaczkową (pon.-czw. i w pt. do godz. 15). Wystarczy tylko okazać bilet. Promocja trwa do 30 września.

Po wszystkie zaproszenia dzwonicie dzisiaj,
o godz. 12, pod nr tel. 058 301-27-61.



Ostatnie dni festiwalu

Jeszcze tylko dziś i jutro Gdynia, za sprawą Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych, będzie filmową stolicą Polski. Na kinomanów czeka mnóstwo pokazów dlatego ci, którzy w ciągu tygodnia nie zdążyli obejrzeć filmów Konkursu Głównego czy Kina Niezależnego, mają jeszcze szansę. Niektóre z nich będą jeszcze dziś i jutro wyświetlane w salach kina Silver Screen przy ul. Waszyngtona 21 w Gdyni. Projekcje Konkursu Głównego: • piątek: „Summer love” (godz. 10), „Szatan z siódmej klasy” (godz. 10), „Sztuka masażu” (godz. 12), „Jasminum” (godz. 12), „Plac Zbawiciela” (godz. 14), „Przybyli ułani” (godz. 14), „Hiena” (godz. 17), „Samotność w sieci” (godz. 19), „Statyści” (godz. 21:30); • sobota: „Hiena” (godz. 10), „Fundacja” (godz. 12), „Z odzysku” (godz. 14). Projekcje Konkursu Kina Niezależnego: • piątek: „102,7 MHz” (godz. 18.05), „Cold Kenya” (godz. 14), Teraz Polska” (godz. 14), „Pajęczyna szczęścia” (godz. 14), „Rajustopy” (godz. 18.05), „Rzeźnia” (godz. 20.35), „Szczęściarze” (godz. 20.35). Panorama Polskiego Kina: • piątek: „Pod powierzchnią” (godz. 12), „Dobrodziej Tischner i Jego historia filozofii po góralsku” (godz. 14), „Dzisiaj jest piątek” (godz. 16), „Krótka historia czasu” (godz. 16), „Beautiful” (godz. 18). Pokazy pozakonkursowe - Kino Niezależne: • piątek - godz. 11.20: „Brat czeka na końcu drogi”, „Dwóch ludzi z kasą”, „Przepraszam”, „Stadium”, „Terytorium”. Projekcje w ramach akcji „Mój świat po dwóch stronach kamery”: • piątek - godz. 11.20: „A kogo”, „Dozorczyń”, „Latarnik”. Polonica: • piątek: „Polowanie na Anglika” (godz. 16), „Droga Molly” (godz. 18). Feliks Falk - Retrospektywa przewodniczącego jury: • piątek: „Wodzirej” (godz. 13). Retrospektywa Jerzego Stefana Stawińskiego: • piątek: „Zezwane szczęście” (godz. 18). Gdynia Dzieciom: • piątek: „Ślepek” (godz. 8.45); • sobota: „Kids for Kids” (godz. 8.45).

Ceny biletów: Konkurs Główny, Panorama Polskiego Kina, Polonica, Kino Europejskie i Kino Niemieckie - 13 i 16 zł; Konkurs Kina Niezależnego, Retrospektywa Fe-